中国少数民族语言简志丛书

达斡尔语简志

仲素纯 编著



《国家民委民族问题五种丛书》之一

中国少数民族语言简志丛书

达斡尔语简志

仲素纯编著



民族出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定："各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展，民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会

《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目　录

概　况

达斡尔族自称为 dagur[daɣur]。因为音译的不同，曾有过不同的写法，如“达胡尔”、“达呼尔”、“达古尔”等等。现在统一写作“达斡尔”。

达斡尔族总人口约有八万。居住情况是大分散、小集中。主要居住在内蒙古自治区呼伦贝尔盟境内，和黑龙江省齐齐哈尔附近沿嫩江及其支流的一带地方。另外，约三千余人居住在新疆维吾尔自治区塔城县。

达斡尔族多数人以本民族语言作为交际工具，在与其他民族联系中则采用各居住地区通用的语言，如居住在莫力达瓦达斡尔族自治旗、布特哈旗、阿荣旗、齐齐哈尔、富裕、讷河等地的达斡尔族，一般都兼通汉语。而在鄂温克族自治旗和陈巴尔虎旗的达斡尔族多兼通蒙古语。居住在新疆维吾尔自治区塔城县境内的达斡尔族多兼通哈萨克语。

达斡尔语属阿尔泰语系蒙古语族。分布在我国的蒙古语族语言除达斡尔语、蒙古语以外，还有东部裕固语、土族语、东乡语和保安语。在同语族各语言之间，达斡尔语和蒙古语比较接近。

达斡尔族虽然居住比较分散，但语言内部比较一致，不同地区的人彼此通话没有什么困难。在语音、词汇、特别是语法方面差别不大。从已掌握的材料看，可以把达斡尔语划分为布特哈土语、齐齐哈尔土语。布特哈土语主要分布在呼伦贝尔盟莫力达瓦达斡尔族自治旗、鄂温克族自治旗和爱辉、嫩江、讷河、甘南等县。齐齐哈尔土语主要分布在齐齐哈尔市、龙江县、富裕县和呼

伦贝尔盟布特哈旗、阿荣旗等地。

本书是根据作者1963年在内蒙古自治区莫力达瓦达斡尔族自治旗腾克人民公社调查的口语材料编写的。

语　　音

一、辅　　音

达斡尔语有二十三个单辅音，十一个腭化辅音，十二个唇化辅音，四十七个复辅音。各种辅音的发音状况和在音节中的地位分别叙述如下：

（一）单辅音

单辅音发音部位和发音方法用下表来说明：

方法＼部位	双唇	唇齿	舌尖	翘舌	混合舌叶	舌面	舌根
清塞音	b		d				g
清送气塞音	p		t				k
清塞擦音				dʐ	dʒ		
清送气塞擦音				tʂ	tʃ		
清擦音		f	s	ʂ	ʃ		x
浊擦音				ʐ			
鼻音	m		n				ŋ
边音			l				
颤音			r				
半元音	w					j	

另外，还要说明几点：

1，g 在词中和词末时读 [ɣ]。因为二者出现的条件是互补

的，所以只用 g 的一种写法。

2. b 和 w 在词首、词中、词末都可出现。从历史比较材料看，有些词中、词末的 w，是由 b 变来的。如 dawaa“山岭”来自 dabaɣa，taaw“五”来自 tabu。这些词中、词末的 w 都按实际读音写作 w，不写作 b。

3. 舌叶音 dʒ、tʃ、ʃ 在元音 i、ii，e、ee 前面时变读为舌面音 [tɕ]、[tɕʻ]、[ɕ]。如 gadʒir“地”读为 katɕir 等等。

4. f、x、dʐ、tʂ、ʂ、ʐ 只出现在音节首。其中 f、dʐ、tʂ、ʂ、ʐ 只出现在借词里。

5. r 不出现在词首，第一音节元音后、非第一音节元音前后都可出现。

6. ŋ 只出现在元音后。

单辅音按出现在词首、词中、词末的不同，分别举例如下：

b	bag	牤牛	babəg	拳头	daib	盖儿
p	paar	橇	toŋpuldʒ	花蕾	sarəp	筷子
m	mal	牲畜	təməə	骆驼	olum	肚带
w	wakəŋ	种山羊	lawaa	树枝	taaw	五
f	fəl	(工)分	dʐəŋfəŋ	整风		
d	daar	马鞍伤	orduŋ	从前	əud	门
t	tiibkəs	钉子	kətəs	疮	xjaut	窄
s	səulj	尾巴	ausəm	熟稷子米	os	水
n	nar	太阳	manəŋ	雾	nojin	官
l	lartʃ	叶子	dalaas	补丁	sagəl	胡须
r			tareetʃin	农民	xukur	牛
dʐ	dʐuuʃii	主席	mindʐuu	民主		
tʂ	tʂəədʐan	车站	tʃiitʂəə	汽车		

ʂ	ʂəəyan	社员	guŋʂəəl	公社		
ʐ	ʐənwəi	人委	dʐuuʐən	主任		
dʒ	dʒurug	心脏	ədʒin	主人	səudʒ	胯骨
tʃ	tʃas	雪	gotʃoor	靴子	kotʃ	公绵羊
ʃ	ʃogoo	鹰	auʃee	姐夫	duʃ	铁砧子
j	jas	骨头	najii	汲水的竿	kwaj	大腿
g	gəu	骒马	ugul	冬	dʒag	领子
k	kasoo	铁	akaa	哥哥	dʒak	东西
x	xar	黑	urxil	故事		
ŋ			maŋgil	额头	xorduŋ	快

（二）腭化辅音

十一个腭化辅音的发音相当于单辅音 b、p、m、d、t、n、l、r、g、k、x 分别加上舌面抵硬腭或舌面向硬腭抬起的腭化作用。其中 rj 只出现在词末，不出现在词首，pj、xj 只出现在词首，不出现在词末。其余的腭化辅音既可出现在词首，又可出现在词末。出现在词首也就是在元音之前，出现在词末也就是在元音之后。分别举例如下：

bj	bjalləŋ	秃头的	xobj	幸福
pj	pjarləŋ mjag	手把肉		
mj	mjard	豹	amj	生命
dj	djallə	迟	dʒaadj	夹袍
tj	tjabgər	黑桦树	nəgtətj	已经
nj	njommus	眼泪	xonj	绵羊
lj	ljau(moriiljau)	马料	səulj	尾巴
rj			garj	手
gj	gjad	矛	arigj	酒

kj	kjaatər	栅栏	xəkj	头
xj	xjaut	窄		

腭化辅音也有出现在词中的情况，如：

①	gwaamjaan	挂面	⑦	tulgjee	裤腰带
②	gauljaaŋ	高粱	⑧	unjee	乳牛
③	monjoo	猴子	⑨	barjee	手镯
④	xabjrəg	肋骨	⑩	tarjee	田地
⑤	sarjmelt	眉毛	⑪	dərdʒjee	褥子
⑥	narjem	小米、谷子	⑫	kwəʃjee	围裙

以上第⑪⑫两例的实际读音是[dərdʑee]、[kwəɕee]。凡在元音 e、ee 前面的混合舌叶音都变为舌面音，没有例外，所以腭化符号可以省去不写。其他部位的辅音凡出现在元音 e、ee 前面时一律腭化，所以第⑥至⑩例的腭化符号也可以省去不写。第④⑤两例，也可以读为 xabirəg, sarimelt。根据这种情况，所有在词中音节末既可读作腭化辅音又可读辅音加元音 i 的我们都写元音 i，不写腭化符号。只有①②③例在词中音节首，又不是接元音 e、ee 的情况，才必须写腭化符号。至于 arigj “酒”，kodirj “井”，dərigj “等级”，ərigj “河岸”，在后面已经有一个腭化辅音的情况下，词中的元音 i 要清楚地读出来，不是腭化辅音。

（三）唇化辅音

十二个唇化辅音的发音相当于单辅音 b、m、d、t、s、l、r、dʒ、tʃ、g、k、x 分别加上双唇合拢的唇化作用。其中 mw 只出现在词首，不出现在词末，rw、dʒw 只出现在词末，不出现在词首。其余的唇化辅音既可出现在词首，又可出现在词末。出现在词首也

就是居于元音前，出现在词末也就是居于元音后。分别举例如下：

bw	bwəgən	丘陵	obw	份儿
mw	mwəgw	蘑菇	mwəər	公狗
dw	dwatər	里边	kurdw	车轮
tw	twartʃ	纽扣	kurtw	男棉长袍
sw	swar	跳蚤	xulsw	汗
lw	lwəəs	骡子	dʒuulw	对偶、相同
rw			daarw əur	疟疾
dʒw			xoodʒw	胡椒
tʃw	tʃwəən	稀少	gutʃw	友谊
gw	gwarəb	三	ogw	脑髓
kw	kwart	杀牲畜用的尖刀	ʃorkw	箸子
xw	xwal	炕	tʃaaxw	茶壶

唇化辅音也有出现在词中的情况，如：nugwaa“蔬菜”、dilgwəə“苍蝇”、əkwəə-“抬”，但这样的词比较少。此外还有一些词末是唇化辅音，词中有一个短元音 u 的词，如：gulugw“狗崽子”、udusw“羽毛”、gutʃw“友谊”、isugw“镊子”。这些词中的短元音 u 虽然很短，但仍然听得到，并不构成两个唇化辅音相连的 lwgw、dwsw、gwtʃw、swgw 等等那样的复辅音。

（四）复辅音

在已经记录到的语言材料中出现的复辅音有下面的四十七个，都是出现在词末的。复辅音的第一个音素以鼻音、边音、颤音的居多数，第二个音素以舌尖和混合舌叶的塞音、塞擦音、擦音的居多数。第一个音素都是单辅音的，第二个音素也以单辅音的居多数，唇化辅音的次之，腭化辅音的很少。

复辅音例词：

bt	dabt-	轧	dəbt-	浸透
bdʒ	dʒebdʒ	嘴角、夹缝		
btʃ	kabtʃ	狩猎用的夹子		
bk	dʒabk	破绽		
mp	kwalimp	铃铛麦		
ms	sums	灵魂	əms-	穿
mdʒ	njamdʒ-	骑马乱跑	ʃimdʒ	剥削着
mtʃ	kimtʃ	指甲	məmtʃ	软骨
nd	nəkənd	一起	dwand	中间
ndw	tʃandw	土匪		
nt	want-	睡	saint	刚才
ns	kans	稻子	guns	碌碡
nsw	xunsw	灰（烟灰、草木灰、锅烟子等）		
ndʒ	səndʒ	把儿（如茶杯把儿）	ondʒ	晚生子
ntʃ	kantʃ	袖子	kutʃintʃ	女棉长袍
ld	ald	庹	auld	在山那里
ldw	baisəldw	快乐		
lt	sarimelt	眉毛	alt	金子
ls	ols	麻	dəls magəl	斗笠
lsw	xulsw	汗		
ldʒ	daldʒ	关系	taugaldʒ	粘土
ltʃ	xargultʃ	浆糊	dʒugiltʃ-	和睦、融洽
lkw	mulkw	马嚼环	bulkw	镜子
rp	sarp	筷子		
rm	xwarm	下摆		
rd	dard	摇篮	dʒəərd	赤红色马
rdw	kurdw	车轮		

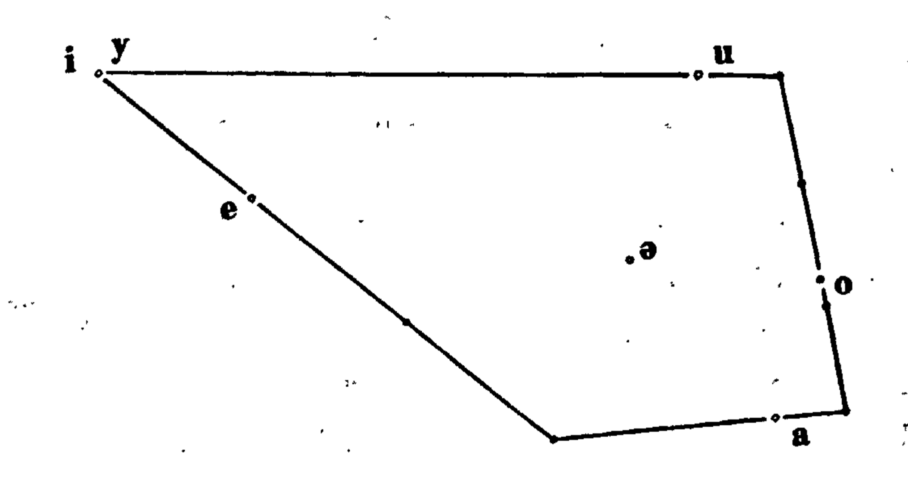
rt	bakərt	木耳	basərt	肾
rtw	kurtw	男棉长袍		
rs	ars	皮肤		
rdʒ	darbərdʒ	马口鱼		
rtʃ	lartʃ	叶	tʃurtʃ	胆、胆汁
rʃ	sarʃ	冰碴子	torʃ-	打响鼻
rk	ʃirk	筛子	xirk	旱
rkj	sarkj	盔	xwarkj	锅台
rkw	murkw	圈儿	ʃorkw	箸子
gd	tərəgd	在车上	tasəgd	老虎那里
gdʒ	məgdʒ	母猪	mjagdʒ-	发胖
ktw	boktw	孤峰		
ktʃ	koktʃ	蜗牛	noktʃ	脊髓
ŋtw	loŋtw	笼头		
ŋs	dʒəŋs	帽顶子(官戴的)	pəŋs	盆子
ŋtʃ	koloŋtʃ	稠李子树上的一种虫		
ŋgw	gaŋgw	扁担勾		
ŋk	kəŋk	瓜		
ŋkj	tʃiiŋkj	胯骨尖		
ŋkw	loŋkw	瓶子	koŋkw	勺子

二、元　音

(一) 单元音

达斡尔语共有七个舌面元音，其中 a、o、ə、u、e、i 六个又各分长短，y 在单元音时是长的，在组成复元音时是短的。此外还有一个包括舌尖前和舌尖后两个部位变体的，按长短性质说应属于长

元音的舌尖元音音位，写作 ïï。所以共有十四个单元音音位。长短相对的元音，发音时舌的部位基本相同。舌面元音的舌位如下图：



单元音按在词首、词中、词末出现的不同情况，分别举例如下：

a	am	嘴	sadəl	血管		
aa	aaʃ	性情	xilaas	线	salaa	林间通路
o	os	水	bosugw	山阴		
oo			mood	树、木头	tʃoloo	石头
ə	ərtʃuu	胸骨	xərəg	肝	sannə	梳子
əə	əərəl	纺车	əməəl	鞍子	gudʒəə	胃
u	udur	白昼	nugur	妻子		
uu			tʃuutʃ	凿子	xudʒuu	脖子
e	erii	好唠叨	təmtʃer	斗争		
ee			olees	老杨树	aneekee	客人
i	imaa	山羊	dʒibj	锈		
ii			tʃiiŋkj	胯骨尖	ʃii	冰窟窿
yy			tʃyydəŋ	取灯(火柴)	dʒyy	局
ïï			sïïljəudii	自留地	baudʐïï	报纸

长短元音有区别词义的作用。下面举一些例词：

a	tʃas	雪	bas	也	xaləg	手掌
aa	tʃaas	纸	baas	大便	xaaləg	大门
o	tʃos	血	tʃor	蟋蟀声	gor	树名
oo	tʃoos	铁簸箕	tʃoor	二胡	goor	挺直、笔直
ə	xər	怎样	əməl	鞍	bələg	痣
əə	xəər	野地、草原	əməəl	鞍子	bəələg	山坡、大襟
u	dʒur	方向	duʃ	砧子	tur	靴筒
uu	dʒuur	狍子	duuʃ	不爱说话的人	tuur-	迷失方向

（二）复元音

达斡尔语除上述十四个单元音外，还有八个复元音，其中ai、oi、əi、ui、au、əu 是前响的，ya、ye 是后响的。复元音按在词首、词中、词末出现的不同情况，分别举例如下：

ai	ail	乡村	kaitʃ	剪子	dalai	海
oi	ois	桦树皮	noitəŋ	湿	tʃokoi	石灰
əi	əimər	这样的	xəin	风	uwəi	没有
ui	ui	骨节	kuis	肚脐	xaruŋgui	暗
au	aul	山	dʒaus	鱼	dau	声音
əu	əus	草	səudər	影子	dəu	弟弟
ya	yanʂye	元帅	daŋyan	党员		
ye	yebiŋ	月饼				

三、音　　节

达斡尔语的音节可分为四种类型：

（一）元音单独构成音节，例如：i—maa“山羊”、aa—dʒee

“渐渐”。

（二）辅音＋元音，例如：ka—soo“铁”、bəə—bəg“熊”。

以上两种合称为开音节。

（三）元音＋辅音，例如：os“水”、aaʃ“性情”。

（四）辅音＋元音＋辅音，例如：jas“骨头”、dʒaus“鱼”、dʒuur“狍子”、dʒil—dʒig“猪崽子”。

以上两种合称为闭音节。

达斡尔语的词每一个音节必须有元音出现。多音节的词如果在元音之间出现一个辅音，这个辅音属于后一个音节，如果在元音之间出现两个辅音，前一个辅音属前一个音节，后一个辅音属后一个音节。

各类元音出现在单音节词或多音节词的不同音节时，有些是有限制的，即某种音节不出现某些元音，大致说来就是：

1.单音节的词

（1）如果元音单独构成词，或辅音＋元音构成单音节词，元音只能是长元音或复元音，不能是短元音，也不能是舌尖元音 ïï。

（2）如果单音节的词是闭音节，各种元音都可以出现，但不能出现舌尖元音 ïï。

2.多音节词的非末一音节，可以出现长元音、复元音、短元音，但舌尖元音 ïï 只能出现在前面有辅音的开音节里。

3.多音节词的末一个音节

（1）如果是开音节的，可以出现长元音、复元音、短元音 ə，而不出现短元音 a、o、u、e、i。

（2）如果是闭音节的，可以出现长元音、复元音、短元音 u、e、i、ə，而不出现短元音 a、o，也不出现舌尖元音 ïï。

四、重　音

达斡尔语词的重音落在词的第一个音节上。第一个音节的元音，无论是长元音、复元音、短元音，发音都是清晰的，并且比其他音节的元音强度大。后续音节里如果有长元音，音调要高些，但音强仍然在第一音节。后续音节里出现的短元音，都是弱化的，发音不够清晰，比第一音节的短元音还要更短些，以此来反衬出重音在第一音节。例如：

ˈtʃaadʒukw	碗	第二音节 u 是弱化的，
ˈsaudəl	座位	第二音节 ə 是弱化的，
ˈnojin	官	第二音节 i 是弱化的，
ˈdʒudʒaan	厚	第二音节 aa 声调高些，
ˈtərəg	车	第二音节的 ə 比第一音节的 ə 更短些。

五、元音和谐

达斡尔语的元音和谐表现在：元音分为阳性、阴性、中性三类。大部分固有词可以识别它的阴阳性，一部分构词附加成分和语法粘附成分有阳性和阴性两种形式，一部分语法粘附成分有包含着元音 aa/oo/əə/ee 的四种形式。总起来看，达斡尔语的元音和谐已经受到某种程度的破坏，识别元音的阴、阳、中性已有一定困难，词的第一音节的元音对后续的元音的制约规律，比较复杂。但是总的说来，达斡尔语仍然是有元音和谐律的语言。

达斡尔语的二十二个元音，除了 ii、yy、ya、ye 四个元音主要

出现在借词里，不受元音和谐律支配以外，其余十八个元音，按它们在词里面出现的地位和阴、阳、中性，可分为甲、乙、丙、丁、戊、己六组：

甲组	aa	au	ai	a
乙组	oo		oi	o
丙组	əə	əu		
丁组	ee			e
戊组	əi	ə	uu	ui
己组	u	ii	i	

甲组出现在词的第一音节和非第一音节（除去 a），都是阳性的。乙组出现在词的第一音节和非第一音节（除去 o），都是阳性的。丙组出现在词的第一音节和非第一音节，都是阴性的。丁组出现在第一音节时是阳性的，出现在非第一音节时是中性的。戊组出现在第一音节时是阴性的，出现在非第一音节时是中性的。己组出现在词的任何音节时都是中性的。

在词根或词干以内，阳性元音和阳性、中性元音相适应，和阴性元音相排斥，阴性元音和阴性、中性元音相适应，和阳性元音相排斥的情况，从下列八组例词里可见一斑。

kaalaa-	改变	dauree-	模仿
saiʃee-	赞扬	dalai	海
akaa	哥哥	adoo	畜群
taree	田地		

以上例子说明，前有元音 aa、ao、ai、a 的词，后面只能出现阳性元音 aa、oo、ee 等等，不能出现阴性元音 əə、əu。所以“甲组”元音 aa、au、ai、a 是阳性元音。

solgee	黄鼬	oiloo-	挖
tʃokoi	石灰	xoroo	手指
olees	白杨		

以上例子说明，前有元音 oo、oi、o 的词，后面不能出现阴性元音 əə、əu，所以“乙组”元音 oo、oi、o 是阳性元音。

əərəl	纺车	əuləŋtii	多云的
dəəlbur	马鬃	səudər	影子

以上例子说明，有“丙组”元音 əə、əu 的词，不能出现阳性元音 aa、a、oo、o，所以 əə、əu 是阴性元音。

ʃeeruu	虹	geegin	红铜
dʒeblaa-	盘腿坐	dʒeree	刺猬

以上例子说明，“丁组”元音 ee、e 出现在第一音节时，后面不出现阴性元音，因此它们属于阳性。

əidəə	往这边	əigəŋ	驴
əməəl	马鞍	səruuŋ	凉快
xuulu-	吹	kuituŋ	寒冷

以上例子说明，“戊组”元音 əi、ə、uu、ui 出现在第一音节时，后面不出现阳性元音，因此它们属于阴性。

xoree	牲口圈	tulee	柴禾
xorgel	漩涡	təmtʃer	斗争

以上例子说明，“丁组”元音出现在非第一音节时，它前面的元音可以是阳性和阴性，因此它们是中性的。

xwainəbəi	北边	əməlbəi	南边
dʒaləg	山沟	dʒələg	空间
xaduur	镰刀	ʃiruun	顽强的
mukui-	弯腰	nimkui	嫩

以上例子说明,"戊组"元音出现在非第一音节时，它前面的元音可以是阳性和阴性，因此它们是中性的。

dulaan	温暖	gurəəs	野兽
tiidaa	往那边	ʃiikəə-	吹口哨
ʃitaa-	点燃	kixəə	锯子

以上例子说明,"己组"元音 u、ii、i 可以和阳性、阴性元音相适应，本身是中性元音。

如果一个构词或语法成分有阳性和阴性两种形式，阳性形式接在第一个音节有甲组、乙组、丁组的元音的词根或词干上，阴性形式接在第一个音节有丙组、戊组、己组的元音的词根或词下上。

如果一个语法粘附成分含有 aa/oo/əə/ee 四种元音的四种不同形式，含 aa 的加在第一个音节是甲组、丁组元音的词干上，含 oo 的加在第一个音节是乙组元音的词干上，含 əə 的加在第一个音节是丙组、戊组、已组元音的词干上。含 ee 的语法成分出现在词干末尾有元音 i，或有腭化辅音，或末尾的辅音是 dʒ、tʃ、ʃ 的词干后面，而不管词干的阴阳性。

六、语音变化

这里要谈的语音变化不是同一个音位在不同环境下的语音变体，而是在接缀语音形式不同的粘附成分时，词干所发生的语音变化，和在以不同的语音形式收尾的词干上接缀粘附成分时，粘

附成分要发生的语音变化。

（一）多音节词干的末一个音节由辅音＋短元音 ə 或 u＋辅音构成，在接缀由长元音构成、或以长元音开头的粘附成分时，词干末一音节的短元音失落，最后的辅音同后面的长元音构成一个音节。但接缀单辅音粘附成分，如果能和末尾的辅音构成复辅音，或接缀自成音节的粘附成分时，这个短元音保留。例如：

xaləg	手掌	xaləg-d	在手掌上	xalg-aar	用手掌
tasəg	老虎	tasəg-d	老虎那里	tasg-ii	老虎的
tərəg	车	tərəg-d	在车上	tərg-əər	用车
durub	四	durub-dəər	第四	durb-əəl	四个一起

（二）以 n 或 ŋ 收尾的词干，在接缀表示复数的粘附成分 r 时，末尾的 n 或 ŋ 失落，但接缀其他单辅音粘附成分，如果能和 n 或 ŋ 组成复辅音，或接缀自成音节的粘附成分时，末尾的 n 或 ŋ 保留。例如：

ujin	女孩	ujin-tii	有女孩	ujir	女孩们
utʃikəŋ	小	utʃikən-d	在小的那里	utʃikər	小孩们

（三）以腭化辅音收尾的词干，在接缀长元音 ii 构成的粘附成分时，表示腭化成分的 j 失落，在接缀由辅音构成或辅音开头的粘附成分时，j 变为元音 i。以唇化辅音收尾的词干在接缀长元音 oo 开头的粘附成分时表示唇化成分的 w 失落，在接缀由辅音构成或辅音开头的粘附成分时，w 变为元音 u。例如：

morj	马	mor-ii	把马	mori-tii	有马
gərj	家	gər-ii	家的	gəri-d	在家里
ʃorkw	箸子	ʃork-oor	用箸子	ʃorku-ʃinj	你的箸子
ogw	脑髓	og-oos	从脑髓	ogu-d	在脑髓里

（四）以复元音 au、əu 收尾的词干，接缀由长元音构成或以长元音开头的粘附成分时，末尾的元音 u 变为辅音 w，接缀由辅音构成或由辅音开头自成音节的粘附成分时不变。例如：

sau-	坐	sau-dʒ	坐着	saw-oor	坐以后
jau-	走	jau-səŋ	走了	jaw-aasaa	如果走

（五）以辅音或复辅音收尾的词干，接缀辅音或复辅音构成的粘附成分时，粘附成分的开头要增加短元音 ə，如果词干末尾的辅音是 dʒ、tʃ、ʃ，这个 ə 实际读为 i。例如：

dərs	席子	dərs-əd	在席子上
udʒ-	看	udʒ-ərd-[udʒird]	被看
want-	睡	want-ədʒ	睡着
tədʒ-	驯养	tədʒ-əŋ[tədʒiŋ]	驯养（现在将来时否定词后面）

（六）以长元音或复元音收尾的词干，接缀由长元音构成或长元音开头的粘附成分时，粘附成分开头要增加辅音 j（多用在名词上）或 g（多用在动词上）。例如：

atʃaa	爸爸	atʃaa-jaas	从爸爸那儿
dəu	弟弟	dəu-jəəs	从弟弟那儿
karee-	跳	karee-gaa	跳之后
oo-	喝	oo-gaatʃ	经常喝

（七）以辅音 l 收尾的动词词干，接缀粘附成分 səŋ 时，开头的 s 经常变读为 l。以辅音 d 或 t 收尾的动词词干，接缀粘附成分 -səŋ 时，开头的 s 经常变读为 t。如：

ol-səŋ[olləŋ]	得到了	xad-səŋ[xadtəŋ]	割了
bol-səŋ[bolləŋ]	成了	tat-səŋ[tattəŋ]	拔了

（八）以辅音 ŋ 结尾的词干，或以 ŋ 结尾的粘附成分再接舌尖辅音构成或包括舌尖辅音的粘附成分时，ŋ 实际变读为 n。例如：

xooŋ	年	xoon-d	在某年
əl-səŋ	说了	əl-sən-d	在说了的话里
uk-səŋ	给了	uku-sən-inj	给了的

以上（一）、（二）和（三）的前一个例子属于减音。（三）的后一个例子和（四）属于变音。（五）和（六）属于增音。（七）和（八）属于同化。所有这些现象都属于"词素音位学"的研究范围。

词　汇

一、词的来源

达斡尔语属于蒙古语族。突厥、蒙古、满—通古斯三个语族之间在词汇上既有相同的，又有互不相同的。凡是三个语族互不同源的词，达斡尔语往往和蒙古语族内的各种语言同源，这样的词在达斡尔语中占了很大比重。这一事实，从词汇方面证明达斡尔语属于蒙古语族是无可怀疑的。现在举一些这样的例词。

达斡尔语	蒙古书面语	土族语	东部裕固语	维吾尔语	满语	
nar	nara(n)	nara	naran	kun	ʂun	太阳
galj	ɣal	ɢal	ɢal	ot	tuwa	火
nogw	noqai	noxuai	noxɢui	iʃt	indahùn	狗
morj	mori(n)	morə	moorə	at	buthin	马
dʒaus	dʒiɣasu(n)	dʑaɢasə	dʒaʁasən	beliq	nimaha	鱼
xəlj	kele(n)	kəle	kelen	til	iləŋgù	舌
taaw	tabu(n)	taavun	taawən	bəʃ	sundʑa	五

也有一些蒙古语、达斡尔语、满语三者相同的词，这样的词，原是蒙古语族同源的词，后来借入了满语的可能性大。也不排除蒙古语、达斡尔语从古代满语借入的可能性。下面举几个这样的例词：

蒙古书面语	蒙古口语	达斡尔语	满语	
naɣur	nuur	naur	noro	湖
kögüreg	xöörəg	xuurugw	kurbu	桥

qayilasu(n)	xææls	xails	xailan	榆树
serigün	sərüün	səruuŋ	sərguvən	凉爽
tosun	tos	tos	tosun	油
ǰiruɣ-a	dʒoroo	dʒiroo	dʐoran	马的步伐

也有一些突厥语、蒙古语、满语相同，达斡尔语也和它们相同的词。如：

维吾尔语	蒙古书面语	蒙古口语	满语	达斡尔语	
buɣa	buɣu	bug	buhu	bogw	鹿
goʃqar	quča	xotʃ	qutʂa	kotʃ	公绵羊
saqar	saqal	saxəl	salu	sagəl	胡须

但是达斡尔语中确有相当数量和满语相同的词，我们认为这些词绝大多数是达斡尔语从满语借入的。例如：

达斡尔语	满语		达斡尔语	满语	
guruŋ	gurun	国家	bulkw	buləku	镜子
bait	baita	事情	ilgaa	ilha	花
dʒak	dʐaka	东西	xotur	xoturi	幸福
kumun	kumun	音乐	baataa	bata	敌人
irgəəbun	irgəbəŋ	诗	tʃwag	tʂoha	兵、战士

此外，达斡尔语中还有从满—通古斯语族其他语言借入的词，如 ərgəl “犍牛”、birəŋkw “擀面杖”，xwəəs “脓”，waalgəŋ “回声”都是借自鄂温克语，并且在读音上适应了达斡尔语特点的。

下面谈谈汉语借词。

在达斡尔语词汇中，汉语借词的数量很大。可以分为早期的和近期的两类。

早期借入的，如：

dəŋdʒen	灯	gjaa	街
djaan	店	kantəs	汗衫
waas	袜子	tʃəus	绸子
dʒəətw	镢头	tʃyydəŋ	取灯（火柴）
laatai	蜡台	jiis	（肥皂）胰子
tʃandulu-	抢夺	doolu-	剁
tʃii	尺		

近期借入的，如：

gəəmiŋ	革命	ganbul	干部
daŋyan	党员	twanyan	团员
tugai	土改	swəŋluuʃan	总路线
guŋtʂandʐuujii	共产主义	jəudjan	优点
daŋwəi	党委	ʐənwəi	人委
ʐənminguŋʂəə	人民公社		

在达斡尔语词汇里，除了上面所介绍的借词外，还有少数藏语借词，如 lam “喇嘛”；梵语借词，如 sudur（原为“经卷”的意思）“历史”。还有少量俄语借词，如 leeb “面包”、beeltʃ “火墙”等等。

由以上各种来源的借词可以看出，这些借词在语音方面既有适应达斡尔语规律的情况，也有使达斡尔语增加新的音位和音节结构的情况。现在绝大多数人能发出达斡尔语里原来没有的 dʐ、tʂ、ʂ、ʐ 等音，因此“车站”读作“tʂəədʐan”，“手术”读作“ʂəuʂuu”，“人委”读作“ʐənwəi”。这样，汉语词借入达斡尔语以后，便使达斡尔语增加了新的音位 dʐ、tʂ、ʂ、ʐ 以及这些

音位与舌尖元音相结合的音节。

在语法方面，借词完全服从达斡尔语的语法规律，可以加各种粘附成分，表示不同的语法意义。例如汉语词 wəiyan“委员”加 sul 构成 wəiyansul “委员们”、ʃəəl “社” 加 d 构成 ʃəəld“在社里”、laukəl-“聊天儿”加 səŋ 构成 laukəlsəŋ“聊天儿了”等等。

有些语词借入达斡尔语以后，与其固有词一样有构成新词的能力。例如汉语词 dəŋs “戥子” 加上 laa 派生动词 dəŋslaa-“用戥子称”，又如汉语词 dʒan “碱” 加上达斡尔语词 gadʒir “地” 构成合成词 dʒangadʒir “碱地” 等等。

有些借词在增加达斡尔语的同义词方面起了一定的作用。这些借词逐渐与达斡尔语固有词分工，使两者成为近义词分别使用。例如：ʃorgul（达语词）、mwəəs（汉语词），前者指可用手转的小磨，后者指大磨。

在达斡尔语词汇中有些反映畜牧业、狩猎业、渔业等生产活动的词，具有浓厚的民族色彩。例如用不同的词分别表示不同性别和年龄的同一种牲畜：xukur “牛”、unee “乳牛”、bag “种公牛”、itəŋ “两岁牛”、gwanəŋ “三岁公牛”、gwandʒin “三岁母牛”、dunəŋ “四岁公牛”、dundʒin “四岁母牛” 等等。又如以各种不同的词对马的毛色区分得很细致：kwal “淡黄色”、alaar “花色、杂色”、ʃarəg “银褐色”、dʒəərd “枣红色”、kaloor “海骝色”等等。又如狍皮也因季节的不同而有不同的名称：dʒuraas “狍皮”、angolers “春天的狍皮”、gwalantʃ “夏天的狍皮”、kər “秋天的狍皮”、buguntʃ “冬天的狍皮” 等等。

二、词的结构

达斡尔语的词按其本身的结构特点，可分为非派生词、派生

词和合成词三类。

（一）非派生词

非派生词是由单一词素构成的词。非派生词以单音节的和双音节的为多。这些词当中有很多能作为词根，接缀构词附加成分，构成派生词，这样的非派生词，也叫根词。非派生词的例子是：

aul	山	os	水	am	嘴
tal	平原	sar	月亮	nas	岁
ir-	来	itʃ-	去	udʒ-	看
xarəb	十	buduŋ	粗	tuwaa	锅
xilaas	线	sannə	梳子	nəmbəs	被子
tʃitʃir-	恨	dəbtəə-	泡湿	kiraa-	虐待

（二）派生词

派生词是在词根后加各种构词附加成分构成的。下面介绍各种派生词。

1.派生词是名词的

（1）由名词根派生名词，如：

tʃikj 耳朵＋rtʃ→ tʃikirtʃ 耳套
xudʒuu 脖子＋rtʃ→ xudʒuurtʃ 围巾

（2）由动词根派生名词，如：

kwatʃ- 包＋ləg→ kwatʃləg 包袱皮
udʒ- 看＋ləg→ udʒləg 观点
xəs- 扫＋uur→ xəsuur 扫帚
xad- 割＋uur→ xaduur 镰刀
xasoo- 问＋l→ xasool 问题

itəg- 相信 + əl→ it(ə)gəl 信任
id- 吃 + əə→ idəə 食物
məd- 知道 + əə→ mədəə 知觉
xuulu- 吹 + tʃiŋ→ xuulutʃiŋ 吹鼓手
oigaa- 使缝 + tʃiŋ→ oigaatʃiŋ 裁缝

2.派生词是形容词的

（1）由名词根派生形容词，如：

kotʃ 力气 + tii→ kotʃtii 壮的、有力气的
kor 毒 + tii→ kortii 有害的、有毒的

（2）由形容词根派生形容词，如：

xar 黑 + ləg→ xarləg 黑色的
bjal 滑 + ləg→ bjalləg 滑溜的

（3）由动词根派生形容词，如：

wail- 哭 + dgaar→ waildgaar 爱哭的
mart- 忘记 + ədgaar→ martədgaar 易忘的
xad- 割 + mul→ xadmul 能割的
milku- 爬行 + mul→ milkumul 爬行的
jau- 走 + ləŋ→ jauləŋ 好走动的
dauree 模仿 + ləŋ→ daureeləŋ 好模仿的

（4）由数词根派生形容词，如：

gwarəb 三 + əldʒən→ gwar(ə)bəldʒəŋ 三角形的
durub 四 + əldʒən→ dur(u)bəldʒəŋ 四方的

3.派生词是动词的

（1）由名词根派生动词，如：

daib　盖子+laa→　daiblaa-　盖上

kaitʃ　剪刀+laa→　kaitʃlaa-　剪

galj　火+daa→　galidaa-　放火、纵火

tʃoloo　石头+daa→　tʃoloodaa-　投石头

kirəə　锯+d→　kirəəd-　锯

lau　眼眵+d→　laud-　生眼眵

buus　虱子+t→　buust-　生虱子

manəŋ　雾+t→　manənt-　起雾

mjag　肉+dʒ→　mjagdʒ-　发胖

tʃirtʃ　斧子+idʒ→　tʃirtʃidʒ-　用斧砍

xaldbaa　谄媚+l→　xaldbaal-　谄媚

nas　年龄+əl→　nasəl-　上年纪

（2）由形容词根派生动词，如：

targuŋ　肥+l→　targu(ŋ)l-　上膘

ʃar　黄+əl→　ʃarəl-　变黄

wair　近+t→　wairt-　接近、靠近

ilan　光亮+t→　ilant-　发光

xig　大+dəə→　xigdəə-　放大、扩大

xar　黑+daa→　xardaa-　染黑

（3）由动词根派生动词，如：

barj-　抓+maa→　barimaa-　硬是要拿

jold-　借+maa→　joldmaa-　硬是要从别人借

各种派生词还能再加上构词附加成分构成第二级派生词。

名词根派生动词再派生名词，如：

guraəs 野兽 + ləə- 狩猎 + tʃiŋ→ guraəsləətʃiŋ 猎人
dau 歌、声音 + laa-唱歌 + tʃiŋ→ daulaatʃiŋ 歌手

动词根派生名词再派生名词，如：

tul- 烧 + ee 柴禾 + tʃiŋ→ tuleetʃiŋ 樵夫
tar- 种 + ee 田地 + tʃiŋ→ tareetʃiŋ 种地人

动词根派生名词再派生形容词，如：

ʃad- 能 + əl 能力 + tii→ ʃadəltii 有能力的

上面介绍了词根后加各种构词附加成分构成的派生词。这里再来谈谈在达斡尔语中的一种特殊的构词附加成分-iig，这种附加成分加在名词、人称代词或用于指人的疑问代词后，表示领属的意义。它不同于属（宾）格的粘附成分，只有在指明某物为谁所有而又不再指出某物的名称时，便在表示所有者的名词、人称代词或用于人的疑问代词的词根后加 -iig / -jiig。下面举些例句：

ənə magəl naintʃaa-jiig. 这帽子是姨父的。
这 帽子 姨父 的
tər kərdʒəə xundur xuu-jiig. 那园子是高个子的。
那 园子 高 人 的
ənə ʃirəə tər-iig. 这桌子是他的。
这 桌子 他 的
ənə xonj xən-iig? 这绵羊是谁的？
这 绵羊 谁 的

以上是-iig / -jiig 接在句子末尾的词后面充当表语的例子。此外，还可接在居于句子中任何位置上的名词、人称代词或用于指人的疑问代词之后，并且可以接缀各种粘附成分，作各种句子成分。例如：

dəu-jiig-inj gui-səŋ.　　弟弟的跑了。
弟弟　的　　　跑

akaa-jiig-aa xuu-d ukw!　　把自己哥哥的给人!
哥哥　的　　　人　　　给

minii səbi-minj batuu-jiig-əd ul idəŋgəŋ.
我的　　鞋　　　巴图　的　　不　　如
我的鞋不如巴图的。

tər xwarg-ii os-oor kul-ii dəər-iig waa-səŋ.
他　　河　　水　　脚　　上　　的　　洗
他用河水把脚上的（泥）洗了。

（三）合成词

合成词是由两个或两个以上的非派生词或派生词依照一定的规则构成的新的单一语义的词。常见的合成词按其构成关系可分为四种。

1.并列关系构成的合成词。又分两种，一种是由意义相近的词构成的；一种是由意义相反的词构成的。例如：

am-xəl　口才　　　　os-tʃas　辛苦
口　舌　　　　　　　水　雪

xar-tʃigaan　是非　　galj-os　水火（不相容）
黑　　白　　　　　　火　水

2.修饰关系构成的合成词。例如：

kasoo-tərgul　铁路　　tʃigaan-nowaa　白菜
铁　　　路　　　　　　白　　　　菜

mori-tii tʃwag　骑兵　　gali-tərəg　火车
马　　　兵　　　　　　火　　　车

3.补充关系构成的合成词。例如：

sanaa-talibəi 留心、注意　　bəlibsəŋ-saubəi 守寡
心意 放　　　　　　　　　　寡　　坐

4.主谓关系的合成词。例如：

əud tʃoŋkoi-uwəi 亲密　　il-bolbəi 显出
门 窗　没有　　　　　　明显 成

语　法

达斡尔语是一种粘着语。它的语法特点是：有丰富的粘附成分；实词进入句子时，要依照语法规则接缀一定的粘附成分，一个粘附成分在一定场合只表示一种语法意义。当一个词进入句子要求表示多种语法意义时，就要递加多个粘附成分；它们出现的先后次序要依照语法规则，不能颠倒。达斡尔语是有元音和谐律的语言，词干和相当多的粘附成分（不是所有的粘附成分）之间要发生元音和谐的关系，粘附成分的元音由词干的元音来决定。此外，词干和粘附成分之间，粘附成分和粘附成分之间，在一定情况下，由于受音节结构规律的约束和其他原因，要出现一些增音减音现象。这也是达斡尔语的一个特点。

现将语法部分分为：词类和粘着法、句法两段加以叙述。

一、词类和粘着法

（一）词类总述

达斡尔语的词可以分为十二类：

1.名词：如　nar 太阳，xukur 牛，kəŋk 瓜，sannə 梳子，taʃen 错误，sanaa 心意、心情。

2.形容词：如　xol 远，saikəŋ 好看，xorduŋ 快，dʒalkoo 懒惰的，dasuŋ 甜，xulaan 红。

3.数词：如　xojir 二，xojirdəər 第二，xorj ʃakəŋ二十来个，dutʃkəŋ 仅四十，gwarbool 三个一起。

gwarbəŋ obəi nək-inj 三分之一。

4.代词：如 bii 我，ʃii 你，ənə 这，tər 那，xən 谁，joo 什么，wəəree 自己。

5.动词：如 ir- 来，itʃ- 去，id- 吃，ai- 怕，wəil- 劳动，itəg- 相信。

6.副词：如 dagee 再，bas 又，gaʃgar 单独，gaidʒee 渐渐，tam 碎，madəŋ 最。

7.后置词：如 adil 一样，tal 为，dʒur 向，turgund 因为，xəə 如同，nowaaŋ 一样。

8.助词：如 tʃ 也，tʃig 也。

9.连词：如 bitlən 又，dəəriinj 还，ətʃuwəi 或者，xərgul 假使，ul təgəsəə 否则。

10.语气词：如 jəə 吗，kəə 啊，goo 吧。

11.叹词：如 aa 啊，oo 噢，ai 哎，aree 啊呀。

12.模拟词：如 tukirbəi 轰轰响（指枪声），nol nol 泡泡地（沸腾的水泡声），boŋgarəŋ 一上一下，mukur 一起一伏，aar aar 一阵一阵。

以上十二类词，又可以根据它们接缀粘附成分的情况及句法功能，做如下的概括：

名词、形容词、数词、代词，在其词干后面都可接缀“格”和“指领”粘附成分，统称为体词。

动词可以接缀“时”、“式”的粘附成分，自成为一大类。动词加上表示特定的“体”粘附成分后，就变成动名词。动名词可以接缀“格”和“指领”粘附成分，具有类似体词的多种句法功能。但不能说动名词属于体词，而只是动词的一种特殊形式。

体词和动词都是能接缀语法粘附成分的，统称为实词。实词除下面说明的某些小类有特殊情况的以外，都能独立地充当某种

句子成分。

副词不接缀语法粘附成分，副词能独立充当句子成分，作修饰语。

后置词不能接缀语法粘附成分，却要求它前面的体词带有某种语法形式；后置词不能独立充当某种句子成分，却指定并辅助它前面的体词充当句子成分，作修饰语。后置词是在句子成分中起一定作用的虚词。

最后五类词，不接缀语法粘附成分，不独立充当、也不辅助别的实词充当句子成分，而是在句子成分以外，在句子里面或外面，发挥它们各不相同的一些作用。或表达某种关系，或给句子规定某种语气，或表达某种感情。虚词和语法粘附成分的不同，在于每一个虚词能独立地在句子中发挥作用；而粘附成分，一则要粘附在实词上，二则要由几个有关的粘附成分汇成一组，才形成一种语法范畴。由此看来，虚词和语法粘附成分有着明显的不同。

（二）名　词

先叙述名词的复数，再叙述格和指领，最后叙述名词的两个小类。

1.复数粘附成分　名词有复数范畴。表示复数范畴的粘附成分常见的是-sul、-nur 和-r。

-sul 使用范围很广泛，可用以表示人、动物、植物以及其他东西的复数。例如：

ənə dʒeerəg orol-sul gub itʃ-tgai!
这 些 人 全 去
让这些人们都去吧！

ənə mori-sul maanii ail-iig-maanj.
这 马 我们的 屯子 的
这些马是我们屯子的。

ənə ilgaa-sul madəŋ saikəŋ.　　这些花最好看。
这　花　最　好看

ənə dʒak-sul guŋʂəəl-iig.　　这些东西是公社的。
这　东西　公社　的

-nur 只用在表示人和亲属称谓的词上。例如：

gutʃ-nur-tii-jəə nəkənd jau-səŋ.
同志　一同　走
和自己的同志们一同走了。

minii əkəə-nur-minj ir-səŋ　　我的姐姐们来了。
我的　姐姐　来

-r 只用在表示人的某些词上。例如：

kəku-r ir-səŋ.　　男孩们来了。
男孩　来

uji-r jau-səŋ.　　女孩们走了。
女孩　走

utʃikə-r tənd naad-dʒ aabəi.　　小孩子们在那儿玩着。
小孩　那儿　玩

复数粘附成分在达斡尔语里可以重叠使用，重叠后意思没有变化。不过有一定的次序。-nur、-r 在前，-sul 在后。例如：

akaa dəu-nur-sul　　兄弟们
哥　弟

əkəə dəu-nur-sul　　姐妹们
姐　弟

kəku-r-sul　　男孩子们
男孩

如果名词前面有了“二”以上的数词，或表示多数意思的词，

如 baraaŋ“许多”、waləŋ“众多”等词作限定语，就不再使用复数粘附成分。如：taaw morj“五匹马”，baraaŋ gag“许多猪”，waləŋ xuu“众多的人”。

复数粘附成分是在需要指明或故意强调某一名词是多数时才使用的。说话人要表达的事物是能数的，并且实际上是多数，但认为不必要着重指出时，就不用复数粘附成分。因此，名词的词干形式表示单数，词干加复数粘附成分表示复数，这一对“数”的范畴，并不是任何时候都能成立的。

带和不带复数粘附成分的词，前面出现形容词作限定语，形容词没有不同的形式。带和不带复数粘附成分的名词作主语，后面出现的动词没有不同的形式。

指出了复数粘附成分的上述特点以后，我们说，它是一种半语法性质，半构词性质的粘附成分，是恰当的。

2.格粘附成分　达斡尔语的格粘附成分可以附着在名词、动名词、形容词、数词之后。和这些词相应，代词也有具备自己特点的各格形式。格粘附成分出现在名词之后，是最常见的，形式也是最齐备的。把名词后面的格叙述清楚了，其他词类后面出现格粘附成分的情况，也就容易了解。

达斡尔语的格有十种形式，分别举例说明如下：

（1）主格　主格表示动作、行为的主体或客体，事物的被表述者或表述者。主格形式和词干形式相同。例如：

nar gar-səŋ.　　太阳出来了。
太阳 出来

təd ədəə jau-bəi.　　他们现在走。
他们 现在　走

tər morj xorduŋ.　　那匹马快。
那 马　 快

（2）属—宾格　属—宾格指出事物的特征，限定事物的性质，表示事物的领属关系以及动作所支配的客体。粘附成分是 -ii / -jii。从亲属语言的比较可以看出，达斡尔语的属—宾格是属格和宾格两种不同形式演变为一种形式的。例如：

namər-ii bargiləg maʃan əurk-bəi.　秋收马上开始。

秋天　收成　马上　开始

dagur-ii sudur-ii utʃun baraaŋ bəi.

达斡尔　族　民歌　多　有

达斡尔族民歌丰富。

ənə xukur-ii tər adoo-d talitʃ ee!

这　牛　那　畜群　放　呀

把这牛放在那个畜群里！

nargarwəi xəin narwanəwəi xəin-ii dar-səŋ.

东　风　西　风　压

东风压倒西风。

（3）与—位格　与—位格表示给予的对象、时间关系、地点关系。粘附成分是-d / -əd。例如：

akaa-minj ʂuudʒii-d xwabau uku-səŋ.

哥哥　书记　画报　送了

我哥哥送给书记画报了。

xarbəŋ udur-d gərj xii-dʒ bar-bəi.　房子十天盖成。

十　天　房子　建　完

tər nam-əd bitəg uku-səŋ.　他给我书了。

他　我　书　给

faŋgii xorugu-dʒ tʃin gurun-d itʃ-səŋ.

范雎　逃　秦　国　去

范雎逃往秦国。

（4）离格　离格表示从何时何地以及比较的意义。粘附成分是-aas / -əəs / -oos / -ees / -jaas / -jəəs。例如：

udiʃ-ees əurk-bəi.　　从昨天开始。
昨天　开始

gər-ees gar-dʒ jau-səŋ.　　从房子里走出去了。
房　出去　走

ənə bur-ees sain uwəi.　　比这布好的没有。
这　布　好　没有

tʃas-aas tʃigaan ʃid-tii.　　牙比雪还白。
雪　白　牙

akaa-jaas dʒigaa au-səŋ.　　跟哥哥要钱了。
哥哥　钱　要

（5）造格　造格表示动作所藉以完成的手段、工具、方式。粘附成分是-aar / -əər / -oor / -eer / -jaar / -jəər。例如：

ʃii dʒan-aar waa-bəɪ ʃii jəə*?　　你用碱洗吗？
你　碱　洗　你　吗

mood-oor ʃirəə xii-səŋ.　　用木头做了桌子。
木头　桌子　做

tʃik-eer sons!　　用耳朵听！
耳朵　听

（6）共同格　共同格表示事物具备某种属性，附加某些特点或关系，以及共同进行某一动作或行为。粘附成分是 -tii。例如：

tər xarbən jis nas-tii jaraa əurk-ədʒ guŋswəə-səŋ.
他　十　九　岁　就　开始　工作
他十九岁就开始工作了。

---

* ʃii jəə 实际发音为[ʃəə]

dʒiroo mori-tii xuu ir-səŋ.　有大走马的人来了。
大走　马　人　来

tər xuu xig kutʃ-tii nowaaŋ.
那　人　大　气力　一样
那人（像）有气力的样子。

məlg-ii mjag-inj id-əəs sain ant-tii.
蛙　肉　吃　美　味
蛙肉吃着味美。

（7）程度格　程度格只用来表示高低深浅的程度。粘附成分是-tʃaar / -tʃəər。例如：

os-əd soo-tʃaar-aa war-dʒ itʃ-səŋ.
水　腋　进　去
进到自己腋下深的水里去了。

dəu-jinj əus-ədʒ akaa-jaa mur-tʃəər-inj bol-səŋ.
弟弟　生长　哥哥　肩膀　成
弟弟长到哥哥肩膀一样高了。

（8）目标格　目标格表示动作所及的具体明确的目标。粘附成分是-maa。在-maa 后经常带有第三人称指领粘附成分 inj/jinj。例如：

swadəl-maa-jinj karkw!　照准穴脉扎！
穴脉　扎

tər mərgən bogu-jii dʒurug-maa-jinj noo-səŋ.
那　猎人　鹿　心脏　射
那猎人打中了鹿的心脏。

（9）方向格　方向格主要表示动作的方向。粘附成分是-daa / -dəə。例如：

bii sanaa-daa sannənee jidəŋ akunbu-bəi.
我 心 所想 一定 实现
我心中所想的一定要实现。

tər gəri-dəə jau-səŋ. 他往家走了。
他 家 走

(10) 方面从格 方面从格表示动作从哪个方面出发或开始的意义。粘附成分是 -aataar / -əətəər / -jaataar / -jəətəər / -ootoor / -eeteer。例如：

ail-aataar ir-dʒaa-bəi. 从屯子那面来。
屯子 来

akaa-jaataar ir-bəi. 从哥哥那儿来。
哥哥 来

bəəd-əətəər nək xuu wadʒir-səŋ.
外面 一 人 进来
从外面进来了一个人。

ənəbəi-jəətəər-inj xad-bəi. 从这边割。
这边 割

以上所介绍的十个格的形式，前六个格使用较普遍，能出现在绝大多数的名词上，后四个格使用范围较小，出现在少数名词上。

动名词、形容词、数词等接缀格粘附成分的情况，举例如下：

动名词：

ʃii wail-gu-d-ʃinj bii ʃadəltʃuuwəi bii.
你 哭 我 不好过
你哭时，我难过。

arigj oo-sən-d-aa sortdʒaabəi.
酒 喝 醉
因喝酒而醉着。
oo-səŋ 的与—位格表示原因。

形容词:

tər xar-maa-jinj dʒur tal ee!
那 黑 方向 放 呀
朝着那黑的地方放枪!
imaa sagəl-inj ort-oos ort, atʃaa bajin-daa tərənd bas
山羊 胡子 长 长 爸爸 富 他们 也
arigj dars oo-lgaa-səŋ ʃii jəə?
酒 黄酒 喝 (你) 吗
山羊的胡子长长的,因为爸爸富足也给它们喝了酒吗?

数词:

durb-əər dʒau-jii xobee-bəi. 用四除一百。
四 百 除
taaw-aas gwarəb xailgaa-bəi xojir xul-bəi.
五 三 减 二 等于
五减三等于二。

3.指领粘附成分 "指领"或称为"领属"。蒙古语族各语言都有这种粘附成分,但具体形式和数目多寡各语言不同。达斡尔语共有七种"指领"粘附成分,即:

minj 我的、吾方
maanj 我们的
naanj 咱们的
ʃinj 你的、汝方

taanj 你们的

inj/jinj 他的、彼方、者、的

aa/əə/jaa/jəə/oo/ee 自己、自己的

前六个又称为人称指领，最后一个又称为反身指领。

“指领”粘附成分表达两种语法功能：

一是指明所谈论的人物、事物对象的领属关系。例如：

minii akaa-minj xaanə bəi? 我的哥哥在哪里呢？
我的 哥哥 何处 有

粘附成分 minj 指明是我的哥哥。

ʃinii au-səŋ xuu-ʃinj unən saikəŋ. 你娶的妻真美丽。
你的 娶 人 真 美丽

粘附成分 ʃinj 指明是你娶的妻。

上面两例的领属关系是由指领粘附成分和前面的属格人称代词共同表示出来的。

xarbən udur-ii xwain-aas-inj dəu-jinj xadʒir-səŋ.
十 天 后 弟弟 回来
十天以后，他弟弟回来了。

粘附成分 jinj 指明是他的弟弟。

atʃaa-jaa nowaaŋ xig nid-tii.
爸爸 一样 大 眼睛
有自己的爸爸一样的大眼睛。

反身指领粘附成分 -jaa 指明是自己的爸爸。

maanii daŋ-maanj gədguŋ daŋ.
我们的 党 正确 党
我们的党是正确的党。

粘附成分 maanj 指明是我们的党。

bednii akaa-naanj jau-səŋ. 咱们的哥哥走了。
咱们的 哥哥 走

粘附成分 naanj 指明是咱们的哥哥。

taanii əwəə-taanj ir-səŋ. 你们的妈妈来了。
你们的 妈妈 来

粘附成分 taanj 指明是你们的妈妈。

上面后三例的领属关系也是由指领粘附成分和前面的属格人称代词共同表示出来的。

二是指明所谈论的人物、事物对象存在于对话双方的某一方，或双方以外的另外一方，或距某一方的远近关系。例如：

ənə bednii xukur-minj. 这是咱们的牛。
这 咱们的 牛

minj 指明牛属于咱们，当时正在说话人这一方。

ʃinii oiloo-səŋ kodiri-ʃinj os-inj sain jəə?
你的 挖 井 水 好 吗
你挖的井水甜吗？

井是听话人（你）挖的，但挖好了的井不能属于一个人，所以 ʃinj 只表示井处于听话人一方。开头的 ʃinii 则是限定它后面的动名词“挖”的。

ʃii sun-d jaugw-aas-ʃinj xuu əl-dʒ tərgul dagəlgaa-jaa!
你 夜 走 人 找 路 领
你如果夜里走，我找人给你领路吧！

走的行为属于听话的一方，走的路也在听话人一方，所以用 ʃinj。

tədnii atʃaa-jinj sardee bol-səŋ.
他们的 爸爸 年老 成
他们的爸爸年老了。

爸爸有几个孩子，所以说"他们的爸爸"，后面接第三人称指领，不是指父亲属于某一个孩子，而是指明这位父亲在当时距说话人听话人都不近，而是距另外一方近。

ənə tərgul-ii jau-dʒ bar-mkii, xwəətʂəədʐan-jinj udʒ
这 路 走 完 火车站 看
-ədʒ ol-bəi.
得
走完这段路，就能看见火车站了。

火车站现在看不见，走完一段路才能看得见，自然距说话人、听话人都不近，而是距另外一方近，所以用 jinj。

此外，还有一个粘附成分-munoo。它不能单独使用，而是永远接在上述的反身指领粘附成分后面，反身指领粘附成分后面带上 munoo 不引起意义上的改变，只是表示一种亲切的感情。例如：

kəkw-əə-munoo wəəree sorgaa-wəi.
孩子(自己的)(自己的) 自己 教育 (我)
自己的孩子我自己教育（表示教育孩子这个责任不能推卸的那种感情）。

4.名词的两个小类 达斡尔语名词的两个小类指的是方位词和量词。分别举例说明如下：

（1）方位词 我们把方位词看作名词的一个小类是因为方位词后面可以接缀某些格粘附成分，这一点和名词相同。但是方位词也有一些和名词不同的特点：

第一，有些格粘附成分如属—宾格（表示宾格意义）、造格、共同格粘附成分很少或完全不能接在方位词后面。

第二，名词前面加上一个体词限定语，意念的中心在被限定的名词上。如 naur-ii os“泡子水”、dʒiroo morj“走马”、ʃar tos“黄油”。但是方位词前面加上一个带属—宾格（表示属格意义）的体词时，意念的中心在前面那个体词上。如：

naur-ii dwatər baraaŋ dʒaus bəi。
泡子 里 许多 鱼 有
泡子里有许多鱼。

utʃikəŋ-xaalg-ii bəəd bargaas mood bəi。
小 门 外 柳 树 有
便门外有柳树。

narsən-mood-ii dwar maadʒəs gərj bəi。
松 树 下 马架 屋 有
松树下有马架子房。

ʃirəə-jii dəər bitəg bəi。 桌子上有书。
桌 上 书 有

不能把这些方位词看作被限定语，而应该把它们看作前面的名词（泡子、门、树、桌）的辅助成分。名词和它后面的方位词的关系既然不是限定与被限定的关系，就应该给这种结构定一个名称，叫作方位词结构。方位词结构很类似后置词结构（详见下文）。但是后置词后面不能接格粘附成分。这样，把方位词放在后置词一类里面，又不合适。还是算作名词的一个小类比较合理。

在后面句法部分谈到确定句子成分时，我们把带格粘附成分给谓语增补一些意义的名词称为补语，而把给谓语添加一些意义的后置词结构称为修饰语。补语比较实在些、具体些，修饰语比较空虚些、抽象些。根据这个原则，方位词或方位词结构和谓语发

生关系时，也应该看作修饰关系。下面举一些方位词作修饰语的例子。

əməlbəi-d-inj nowaa tar-bəi.　　前边种菜。
前边　　菜　　种

xwainəbəi-d-inj nək utʃikəŋ əud gar-gaa-bəi.
后边　　一　小　门　出（使）
后边开一个小门。

olloŋbəi-jəər-inj ool-dʒ itʃ ee!
旁边　　绕　去　吧
从旁边绕过去吧！

dwand-aar-inj au!　　从当中拿！
中间　　拿

dwar-aataar-inj tat!　　从下面抽！
下　　抽

dəər-əətəər-inj os dosə-dʒaabəi.
上　　水　滴
从上面滴下水来。

从上面的例子看来，方位词作谓语的修饰语时，要带上第三人称指领粘附成分。这也是和名词不同的特点。

方位词带属—宾格粘附成分时可以作限定语。例如：

dwand-ii tər xig mor-inj dʒiroo morj.
中间　那大　马　走　马
中间那个大马是走马。

olloŋbəi-jii xuu gub ir-səŋ.　　旁边的人都来了。
旁边　　人　都　来

和方位词结构有类似情况的还有表示时间的名词后面接上属—宾格粘附成分，再接"以前""以后"这样的词组成的"时间

词结构”，也充当谓语的修饰语。如：

xarbən udur-ii xwainaas-inj dəu-jinj xadʒir-bəi.
十 天 以后 弟弟 回来

十天以后，弟弟将要回来。

gwarbən xoon-ii ordooŋ notʃoo-jinj ugu-səŋ.
三 年 以前 舅父 死

三年以前，他舅父死了。

（2）量词 量词通常出现在数词或指示代词的后面，名词的前面。量词同数词或指示代词结合起来作名词的限定语。常见的量词有：ald 庹、dəlin 半庹、twəə 拃、xodʒoor 棵、nirgis 粒、dosoləg 滴、dʒag 件、dʒugur 双、tʃii 尺、sun 寸、kjaas 斗、ʂəŋs 升、gin 斤、ljaŋ 两、kwai 元、moo 角，等等。从下面的例子可以看出量词的使用情况：

nək sun burj 一寸布
一 寸 布

ənə dʒag warkəl 这件衣服
这 件 衣服

nək dosoləg os 一滴水
一 滴 水

xojir xodʒoor mood 两棵树
两 棵 树

另外有些名词也可以兼作量词。例如 xojir loŋkw arigj “两瓶酒”中的 loŋkw “瓶”，nək tʃaadʒukw badaa “一碗饭”中的 tʃaadʒukw “碗”。

（三）形容词

相当多的形容词有比较级和最高级的范畴，比较级用粘附成分 kəŋ、tʃirəə、lben表示。例如：

xig	大	xig-kəŋ→xigkəŋ	稍大的
səruu(ŋ)	凉快	səruu-kəŋ→səruukəŋ	稍凉快的
sain	好	sain-tʃirəə→saintʃirəə	好一点儿
saikəŋ	美丽	saikəŋ-tʃirəə→saikəŋtʃirəə	美丽些的
niŋgəə(ŋ)	薄	niŋgəə-lben→niŋgəəlben	更薄一些
ʃar	黄	ʃar-əlben→ʃarəlben	浅黄色的

最高级用重叠形容词第一音节并使音节末成为唇辅音的方法表示。具体说来就是依照形容词的第一音节的元音以及它前面的辅音，再在元音后面加一个辅音 b 造成闭音节，把这个闭音节放在原来形容词的前面。例如：

xulaan	红	xub xulaan	通红的
dasuŋ	甜	dab dasuŋ	甜甜的
səruuŋ	凉	səb səruuŋ	最凉快的
xorduŋ	快	xob xorduŋ	很快的

形容词的最高级也可用前面加副词构成词组的办法表示。例如：

dʒəuləŋ	软	madəŋ dʒəuləŋ	最软
dʒudʒaaŋ	厚	madəŋ dʒudʒaaŋ	最厚
xig	大	madəŋ xig	最大
turguŋ	紧急的	madəŋ turguŋ	最紧急的

（四）数　词

数词可分为基数词、序数词、集合数词、限定数词、概数词、分数词等六类。序数词、集合数词、限定数词用基数词词根后接构词附加成分的办法构成。概数词和分数词用词组表示。

1. 基数词　基数词又分单纯数词和合成数词两类。三、四、

五、八、九、十、二十、三十、四十、五十、六十、七十、八十、九十、千、万各有两个词根形式。第一个称为不带 n 词根，第二个称为带 n 词根。当它们是单纯数词时，用不带 n 词根。在合成数词中，它们作前一个成分时，用带 n 词根，作后一个成分时，用不带 n 词根。举例如下：

单纯数词

nək	一	xojir	二	gwarəb / gwarbən	三
durub / durbun	四	taaw / taawən	五	dʒirgoo	六
doloo	七	naim / naimən	八	jis / isən	九
xarəb / xarbən	十	xorj / xorin	二十	gotʃ / gotʃin	三十
dutʃ / dutʃin	四十	tabj / tabin	五十	dʒar / dʒarin	六十
dal / dalən	七十	naij / naijin	八十	jir / irən	九十
dʒau	百	mjaŋg / mjaŋgən	千	tum / tumun	万

合成数词

xarbən	nək	十一	xarbən	jis	十九
xorin	nək	二十一	xorin	jis	二十九

gotʃin	nək	三十一	gotʃin	jis	三十九
dutʃin	nək	四十一	dutʃin	jis	四十九
tabin	nək	五十一	tabin	jis	五十九
dʒarin	nək	六十一	dʒarin	jis	六十九
dalən	nək	七十一	dalən	jis	七十九
naijin	nək	八十一	naijin	jis	八十九
irən	nək	九十一	irən	jis	九十九
xarbən	tum	十万	dʒau	tum	百万
mjaŋgən	tum	千万	tumun	tum	万万(亿)

2．序数词　在基数词词根后面加上构词附加成分 -daar/-dəər 构成表示次第的序数词。靠近 -daar/-dəər 的数词用不带 n 的词根。例如：

nək-dəər	第一	xojir-daar	第二
xarəb-daar	第十	xarbən nək-dəər	第十一
xori-daar	第二十	dʒau-daar	第一百
xojir dʒau-daar	第二百	mjaŋg-daar	第一千
tum-dəər	第一万		

3．集合数词　在基数词不带 n 的词根后面接缀构词附加成分 -ool/-əəl，构成表示几个人一起行动的集合数词。例如：

gwarb-ool	三人一同
durb-əəl	四人一同
taaw-ool	五人一同

4．限定数词　在基数词不带 n 的词根后面接缀构词附加成分 -kəŋ，构成限定数目在若干之内的限定数词。例如：

xəd-kəŋ 仅几个
gotʃ-kəŋ 仅三十个
dutʃ-kəŋ 仅四十个

5．概数词 在十位以上的基数词后面接上表示约略数目的词，如 ʃakəŋ“将近”、xuluu“多余”、xəd“几”等等就构成概数词词组。ʃakəŋ、xuluu 前面用不带 n 词根，xəd 前面用带 n 词根。例如：

xarab ʃakəŋ 十来个
xorj ʃakəŋ 二十来个
dutʃ ʃakəŋ 四十来个
xorj xuluu 二十多个
gwatʃ xuluu 三十多个
dʒau xuluu 一百多个
xorin xəd 二十几个
gwatʃin xəd 三十几个
tabin xəd 五十几个
dʒau xəd 一百多个

6．分数词 表示分数的分母用基数词带 n 的词根形式，表示分数的分子用基数词不带 n 的词根形式，后面接第三人称指领粘附成分。分母和分子之间加上名词 obəi“分”，就构成分数词词组。例如：

gwarbən obəi nəkinj 三分之一
isən obəi taawinj 九分之五
xarbən obəi xojirinj 十分之二
dʒarin obəi gwarbinj 六十分之三

（五）代　词

代词分为人称代词、指示代词、疑问代词、反身代词四类。

人称代词分为三个人称，三个人称又各有单数和复数的区别。第三人称代词有两种，第一种是古老的专门的人称代词，谈话中使用得不多。第二种是把指示代词 tər 借用过来作为第三人称单数，并且配上一个复数形式 təd。tər 和 təd 用得很普遍。第一人称复数有排除式和包括式两类。这样，人称代词共有九个。

bii 我　　baa 我们　　bed 咱们　　ʃii 你　　taa 你们

iin 他　　aan 他们　　tər 他　　təd 他们

这九个人称代词接缀格粘附成分时，除了 aan 的主格形式和其他各格前面的词干形式完全相同以外，其他八个人称代词都有某些格前面的词干形式同主格形式不一致的情况，请看下表：

人称代词各格形式表

人称	数＼格	主格	属格	宾格	与-位格	离格	造格	共同格
第一人称	单数	bii 我	min-ii	nam-ii	nam-əd ～naa-d	nam-aas	nam-aar	nam-tii
	复数 排除式	baa 我们	maan-ii	maan-ii	maan-d	maan-aas	maan-aar	maan-tii
	复数 包括式	bed 咱们	bedn-ii	bedn-ii	bedən-d	bedn-aas	bedn-aar	bedən-tii
第二人称	单数	ʃii 你	ʃin-ii	ʃam-ii	ʃam-əd	ʃam-aas	ʃam-aar	ʃam-tii
	复数	taa 你们	taan-ii	taan-ii	taan-d	taan-aas	taan-aar	taan-tii

第三人称	第一种	单数	iin 他	iin-ii	jam-ii	jam-əd	jam-aas	jam-aar	jam-tii
		复数	aan 他们	aan-ii	aan-ii	aan-d	aan-aas	aan-aar	aan-tii
	第二种	单数	tər 他	tər-ii	tər-ii	tərən-d ～tən-d	tər-əəs	tər-əər	tərən-tii
		复数	təd 他们	tədn-ii	tədn-ii	tədən-d	tədn-əəs	tədn-əər	tədən-tii

指示代词和疑问代词都各有代替名词、形容词、数词和副词的四种。它们的语法特点和所代替的词类大体上相同，除代替副词的以外，大部分指示代词、疑问代词都可加某些格的粘附成分，其形式和名词的相同。现将两类代词和它们所代替的词类列表如下：

指示代词

		指近	指远
代替名词	事物	ənə 这个	tər 那个
	地点	ənd 这里	tənd 那里
	时间	əikənd 这会儿	tiikənd 那会儿
代替形容词		əimər 这样的	tiimər 那样的
代替数词		əikəŋ 这么些 əndʒeerəg 这些	tiikəŋ 那么些 tərdʒeerəg 那些
代替副词		əi 这样	tii 那样

疑问代词

代替名词	人	xən anii	谁
	事物	joo	什么
	区别人或事物	alj	哪个
	地点	xaanə	何处
	时间	xədʒee	何时
代替形容词		jamər	什么样的
代替数词		xədəŋ jookee	几个 多少
代替副词		xər juguu	怎么 为什么

指示代词和疑问代词所接缀的格粘附成分同名词接缀的格粘附成分形式基本相同。但有些指示代词由于意义的关系不能接缀某种格的粘附成分，如 əimər、tiimər、əikəŋ、tiikəŋ 都不能接缀共同格粘附成分。

反身代词 wəər 所代替的人或事物既可以是单数，又可以是复数。反身代词除主格形式外，只能接缀属—宾格和与—位格粘附成分。进入句子时，反身代词主格形式和与—位格形式后面再接缀反身指领粘附成分。例如：

不带反身指领形式	带反身指领形式	
wəər	wəər-ee	自己
wəər-ii		自己的
wəər-d	wəər-d-əə	对自己

（六）动 词

先叙述动词的态，后叙述动词的终止形。

动词有三种表示态范畴的粘附成分，即被动态、使动态和互动态。没有态粘附成分的动词，经常是主动态，但也可能是被动态，却一定不是使动态或互动态。

被动态的粘附成分是 -rd。句子里出现带被动态粘附成分的动词时，如要说出它的施事者，表示施事者的名词或代词要用与一位格形式。例如：

xwarg-ii amәsәr-inj maan-d buutә-rd-sәŋ.
河 决口 我们 堵住（被）
河的决口被我们堵住了。

tәr nәk ujin-d ori-rd-әәr gar-sәŋ.
他 一 女孩 叫（被） 出去
他被一女孩叫出去了。

使动态的粘附成分是 -lgaa/-lgәә、-gaa/-gәә/-kaa/-kәә。带有使动态粘附成分的动词，它所驱使的对象常用属一宾格、与一位格或词干形式。例如：

nәk udur mais xad-әәr tәr-ii aidugw tʃaŋgәl-gaa
一 天 麦子 割 他 很 累（使）
-sәŋ. 割一天麦子之后，使他很累了。

gunsuŋ xәin tәr sortokoo xuu-jii gәtәr-gәә-sәŋ.
凉 风 那 醉的 人 清醒（使）
凉风使那个醉汉清醒了。

djanjәl taan-d udʒ-lgәә-sәŋ. 叫你们看电影了。
电影 你们 看（使）

galj suu-lgәә-sәŋ. 把火弄灭了。
火 灭（使）

互动态的粘附成分是-ltʃ。带有互动态粘附成分的动词作谓

语时，主语后面常由带共同格形式的名词充当补语，或由 xojir、gwarəb 等数词作主语的限定语，或用含有"彼此"之意的代词作主语。例如：

bii tər xuu-tii ul tani-ltʃ-əŋ.
我 那 人 不 认识（互相）
我和那人互不相识。

xojir ʃweeʂəŋ kooʃee-ltʃ-bəi. 两个学生互相喊叫。
两个 学生 喊叫（互相）

wəəree dʒəərəə buu usugu-ltʃ-ee.
自己 对方 不要 说话（互相）
彼此不要互相说话。

在同一个词干上可以按一定次序接缀两种或三种不同的态粘附成分，表示多重态的意义。常见的有以下四种：

（1）使动态——使动态。例如：

tərii xadʒir-lgaa-lgaa! 使他回来！（让对方通过第
他 回来
三者叫第四者回来）

（2）互动态——使动态。例如：

bataa orool xojir aiməŋ bugee-ltʃ-lgəə-səŋ.
反动 派 两 民族 猜疑
反动派使两个民族间互相猜疑了。

（3）使动态——被动态。例如：

ʃii juguu xuu-d jau-lgaa-rd-əŋ ʃii jəə?
你 为什么 人 走 你 吗？
你为什么要被人家赶走呢？

（4）使动态——互动态——使动态。例如：

xolee-lgaa-ltʃ-lgaa！ 使和好！（让对方叫第三者使第
和好
四、五者互相和好）

作谓语的动词必然具有一定的语法形式，这种语法形式，统称为动词的终止形。动词的终止形包括三种情况，下面分别叙述。

1．陈述式时间形式

动词有时间范畴，表示时间的粘附成分有六种，即单纯形式四种，复合形式两种。它们又各分为过去时和现在将来时，总括如下表：

粘附成分＼形式／时	单纯形式		复合形式
	经常使用的	有条件使用的	
过去时	səŋ	laa	dʒaa-səŋ
现在将来时	bəi	ŋ/əŋ	dʒaa-bəi

下面分别介绍六种形式的用法：

①过去时粘附成分 -səŋ，原是动名词的一种形式，现在可以不带助动词就充当动词的终止形，也就是参加了时间形式的体系。至于动名词形式 -səŋ，我们认为它和陈述式时间形式的 -səŋ 是一身而兼二任。-səŋ 使用得很普遍。例如：

tər jau-səŋ． 他走了。
他 走

akaa udʒ-səŋ． 哥哥看见了。
哥哥 看见

②过去时粘附成分 -laa，使用较少，以用在肯定语气词 dəə 前面的最为常见。例如：

nogw ʃam-ii dag-laa dəə。 狗跟你来了。
狗 你 跟

ənə dʒag warkəl-ii gwarbəŋ xooŋ əms-laa dəə!
这 件 衣服 三 年 穿
这件衣服穿三年了吧!

③现在-将来时粘附成分 -bəi，使用比较普遍。它所表示的意义是现在时还是将来时，要从句子的上下文或谈话时的实际情况来判断。例如：

tər itʃ-bəi。 他将要去。（-bəi表示将来时）
他 去

ənə xuu bitəg məd-bəi。
这 人 字 知道
这个人识字。（-bəi表示现在时）

④现在-将来时粘附成分 -ŋ/-əŋ 的使用是有条件的，一般多用在疑问语气词 jəə 或不肯定语气词 goo 的前面，或者副词性否定词 ul 和疑问代词 joo 的后面。它所表示的意义是现在时还是将来时，也要从句子的上下文或说话时的实际情况来判断。例如：

tər id-əŋ jəə? 他吃吗？（-əŋ 表示将来时）
他 吃 吗

nək ərin badaa id-ədʒ ol-əŋ goo!
一 顿 饭 吃 得 吧
能吃到一顿饭吧!（-əŋ 表示将来时）

xaanə itʃ-sən-inj ul mədəŋ.
何处 去 不 知道
不知他上哪儿去了。（-əŋ 表示现在时）
tərii joo əl-əŋ ʃii?
那 什么 说 你
你说那是什么？（-əŋ 表示现在时）

⑤过去进行时粘附成分是-dʒaasəŋ。-dʒaasəŋ 是由并行体动副词形式 -dʒ 加助动词 aa 的过去时形式构成的。它表示过去发生过某种动作，并且早已完成，现在已不继续进行。例如：

tər udiʃ xii-dʒaasəŋ. 他昨天做来着。
他 昨天 做
kətʃəg ənə gjaad jau-dʒaasəŋ.
前天 这 街 走
前天在这条街上走来着。

⑥现在进行时粘附成分是 -dʒaabəi/-jaabəi。-dʒaabəi 是由并行体动副词形式-dʒ 加助动词 aa 的现在将来时形式构成的。例如：

tərəntii nəkənd sau-dʒaabəi! 和他一起坐着呢！
他 一起 坐
nək manj gaaw dərd-ədʒ ir-dʒaabəi.
一 群 乌鸦 飞 来
一群乌鸦正飞来。

在现代达斡尔语里，使用得最多的时间形式是 -səŋ、-dʒaabəi 和 -bəi。在达斡尔人的语感上认为这三个形式互相对立，组成一整套时间体系。比如：udʒ-səŋ“看了”，udʒ-dʒaabəi“看着”，udʒ-bəi“将要看”。粘附成分-bəi 以表示将来时的意义为主，表

示现在时的意义多半是用在比较抽象的动词上。如 məd-bəi“知道”、ʃad-bəi“会”、ai-bəi“怕”、tʃitʃir-bəi“恨”等等。过去发生的动作，无论现在已经完成或尚未完成都要用 -səŋ，现在进行时的动作用 -dʒaabəi，将来发生的动作用-bəi。用 -səŋ、-dʒaabəi、-bəi 三者表示时间，在体系上已经比较完全。只有遇到上面②④⑤段说的那种具体情况，要求使用 -laa，-ŋ/-əŋ，-dʒaasəŋ 这几种形式时，才使用它们。

2．时间形式后接缀人称粘附成分

凡是由第一、二人称代词作主语的句子，作谓语的动词在时间形式后面都可以接缀人称粘附成分。但是人称粘附成分的有无，也有不固定的情况，这主要决定于说话人所要使用的语气。下面分别讨论动词各时间形式后接缀或不接缀粘附成分的情况。

动词过去时形式后面接缀人称粘附成分。如：

bii id-səŋ-bii（或 -məi/-wəi）。　我吃了。
我　吃　（我）

baa id-səŋ-baa（或-waa）。　我们吃了。
我们　吃　（我们）

bed id-səŋ-daa。　咱们吃了。
咱们　吃　（咱们）

ʃii id-səŋ-ʃii。　你吃了。
你　吃　（你）

taa id-səŋ-taa。　你们吃了。
你们　吃　（你们）

上举各例过去时形式后面带有第一、二人称单、复数人称粘附成分时，语气是平和的、有礼貌的。如第一人称省略人称粘附成分，语气就变得生硬了。如表示不耐烦时，可以说：bii id-səŋ！“我吃了！”第二人称省略粘附成分，语气也很生硬，如表示不

愿再让对方吃时，可以说：ʃii id-səŋ! "你吃过了！（意思是不
你 吃

能再吃了）"。但在问话中，第二人称粘附成分一定不能省略。如：
ʃii id-səŋ-ʃii jəə? "你吃了吗？" taa id-səŋ-taa jəə?
你 吃 （你） 吗 你们 吃 （你们）吗
"你们吃了吗？"

动词现在一将来时 -ŋ/-əŋ 后面接缀人称粘附成分。如：

bii id-əŋ-bii（或 -məi/-wəi）。 我吃。
我 吃 （我）
baa id-əŋ-baa（或 -waa）。 我们吃。
我们 吃 （我们）
ʃii id-əŋ-ʃii。 你吃。
你 吃 （你）
taa id-əŋ-taa。 你们吃。
你们 吃 （你们）

带现在-将来时 -ŋ/-əŋ 粘附成分的动词后接缀第一人称粘附成分时，语气不肯定、时间不固定。如要求语气肯定，则在人称粘附成分后再加上肯定语气词 ee。如：bii idəŋ-bii ee*1
我 吃 我 呀
"我吃呀！"如要求时间固定，动词词干后则不加粘附成分-ŋ/-əŋ，而加上 -dʒaabəi，-dʒaabəi 之后就不能再接第一人称单数及复数排除式的人称粘附成分了。如：bii id-dʒaabəi，"我吃着呢"。
我 吃
第二人称单、复数带有人称粘附成分时语气是平和的。如省略人称粘附成分说：ʃii id-əŋ! 就是"你也应该吃呀！"有敦促的
你 吃

* bii ee 在实际发音中读为[bee]。

意思。但在问话中，人称粘附成分是不能省略的，必须说成：

ʃii id-əŋ-ʃii jəə?“你吃吗?”taa id-əŋ-taa jəə?“你们吃吗?”
你 吃 你 吗 你们 吃 你们 吗

动词现在-将来时-bəi 后面接缀人称粘附成分。如：

bii id-bəi。或说成 bii id-wəi。 我将要吃。
我 吃 我 吃

baa id-bəi。或说成 baa id-baa（或id-waa）。
我们 吃 我们 吃
我们将要吃。

bed id-bəi。或说成 bed id-bəi-daa。 咱们将要吃。
咱们 吃 咱们 吃

ʃii id-bəi。 你将要吃。
你 吃

taa id-bəi。 你们将要吃。
你们 吃

动词将来时-bəi 同第一人称单数及复数排除式的人称粘附成分不同时出现，如果用人称粘附成分 -bii/-məi 或 -baa，就省去时间形式 -bəi。因此，或是有人称形式，没有时间形式；或是有时间形式，没有人称形式，这可能是因为 -bəi 的语音形式和 -bii/-məi 以及 -baa 比较接近，避免重叠的缘故。时间形式 -bəi 后面可以跟第一人称复数包括式人称形式 -daa 同时出现，如省略人称形式语气就生硬些。第二人称肯定语气只有时间形式而无人称形式。但第二人称问话一定不能省略人称形式。如：

ʃii id-bəi-ʃii jəə? 你将要吃吗?
你 吃 你 吗

taa　id-bəi-taa　jəə?　　你们将要吃吗?
你们　吃　　你们　吗

下面附带讨论一下接缀在作表语的名词后的人称粘附成分。凡是第一、二人称代词作主语的句子，在作表语的名词后面都可以接缀人称粘附成分。有了人称粘附成分，省略了主语，句子的意义也不会含混。如前边有主语，作表语的名词后面不带人称粘附成分也是可以的，只是语气上有些生硬；但是如果主语是第二人称，又是问句，不管前边的主语省略与否，作表语的名词后面必须接缀人称粘附成分。下面举几个例子：

bii　tareetʃiŋ-bii.　　我是庄稼人。
我　种地人
baa　taibər　mori-tii-baa.　我们有小走马。
我　小走　马
ʃii　ʃebi-ʃii　jəə?　　你是学生吗?
你　学生
taa　gub　baatur-taa.　　你们都是英雄。
你们　都　英雄

3．祈使式形式

说话人要给动作加上各种不同的意志，就要使用祈使式形式。祈使式是一个概括的术语，里面包括志愿式、命令式、允许式和敦促式。下面分别介绍。

志愿式的粘附成分是 -jaa，表示这个动作是由说话者自己或包括更多人自愿进行的。换句话说，-jaa 既可用于第一人称单数，又可用于第一人称复数。例如：

bii　jau-jaa!　　我走吧!
我　走

baa jau-jaa! 我们走吧！
我们 走

bed jau-jaa! 咱们走吧！
咱们 走

命令式是对第二人称发出的。第二人称单数的命令式用词干形式表示，第二人称复数的命令式用词干后面加上人称粘附成分 -too 的形式表示。例如：

ʃii ən-əər xii! 你用这个写！
你 这 写

taa jau-too! 你们走吧！
你们 走

允许式是对第三人称发出的。无论对第三人称单数（他）或复数（他们）表示允许做某事，都用粘附成分 -tgai。例如：

iin jau-tgai! 让他走！
他 走

aan jau-tgai! 让他们走！
他们 走

敦促式的附加成分是 -gaanee/-gəənee，表示敦促或不耐烦的语气。例如：

minii jau-səŋ xwainaas-minj ʃii ədəəlen jau-gaa-nee!
我的 走 之后 你 呆一会儿 走

我走之后，你呆一会儿也走吧！（敦促对方别再迟延）

bii jau-gaanee! 我就要走！（不耐烦对方的催促）
我 走

ənə warkəl-ii morj onə-gu-d-aa əms-gəənee!
这 衣服 马 骑 穿
这件衣服骑马的时候穿吧！（敦促对方届时穿上）

（七）动副词（动词的连用形式）

动副词是动词的一种特殊形式。由动词加上带有某些时一体或语气色彩的粘附成分构成。带这种粘附成分的动词通常在句子里起着类似副词的作用，即起谓语的修饰语的作用。动副词可单独出现，也可带上它自己的补语、修饰语、主语出现在句子里，但单独的动副词也好，带上它自己的补语、修饰语、主语也好，都不能作单句的第一层的谓语或主从复句中的主句的谓语。单句中第一层出现的谓语，复句中主句的谓语只能由动词的终止形充当。动副词的出现是依赖于动词的终止形的。换句话说，动副词是连带在动词终止形之前出现的形式，所以又称为动词的连用形式。

常见的动副词形式有九种，下面分别举例说明。

（1）并行体动副词 粘附成分是 -dʒ/-ədʒ。例如：

tər jau-dʒ itʃ-səŋ. 他走着去了。
他 走 去
tər itʃ-ədʒ əur udʒ-bəi. 他去看病。
他 去 病 看

（2）顺序体动副词 粘附成分是 -aa/-əə/-gaa/-gəə/-oo/-ee 或 -aar/-əər/-gaar/-gəər/-oor/-eer。例如：

bos-oo jau-səŋ. 起来之后走了。
起来 走
baa nək sar soor-oor xali-bəi.
我们 一 月 学习 回去
我们学习一个月之后回去。

nəkənd itʃ-eer nəkənd xadʒir-bəi. 同去同归。
一起 去 一起 返回

（3）伴随体动副词 粘附成分是 -n/-ən。例如：

gui-n karee-n ir-səŋ. 连跑带跳地来了。
跑 跳 来

usuguldʒ-ən xinəəd-ən itʃ-səŋ. 连说带笑地去了。
说 笑 去

（4）夹带体动副词 粘附成分是 -tələŋ。例如：

amislaa-tələŋ gui-səŋ. 跑得呼呼喘。
喘 跑了

（5）紧随体动副词 粘附成分是 mkii 或 gwəətər。例如：

kwaagərt dau garə-mkii bitəg kotʃ-bəi.
铃 声 响 书 收拾
铃声一响，就收拾书。

tər wail-gwəətər, ʃii bas wail-səŋ.
他 哭 你 也 哭
他一哭，你也哭了。

（6）终端体动副词 粘附成分是-təl。例如：

xadʒir-təl-minj, ʃii tər bitəg-ii udʒ-ədʒ bar-səŋ.
回来 你 那 书 看 完
我回来时，你把那书看完。

nək loŋkw arigj oo-təl, sort-səŋ uwəi.
一 瓶 酒 喝 醉 没有
喝了一瓶酒，没有醉。

（7）条件式动副词　粘附成分是 -aas/-aasaa/-əəs/-əəsəə/-gaas/-gaasaa/-ees/-eesəə。例如：

arigj　məkətəl　oo-gaas，bəi-jii　bar-bəi。
酒　过分　喝　身体　损害
过分喝酒的话，损害身体。

ʃii　tər-ii　dag-ədʒ　jaw-aasaa，ul　tuurən。
你　他　跟　走　不　迷路
如果你跟他走的话，不会迷路。

（8）让步式动副词　粘附成分是 -tgaitʃig。例如：

xwar　war-tgaitʃig，bii　bas　itʃ-bəi。
雨　下　我　也　去
即使下雨，我也去。

tasəg　aa-tgaitʃig　bii　ul　ai-bəi。
虎　有　我　不　怕
即使有虎，我也不怕。

（9）将临体动副词　粘附成分是 -maakəŋ。例如：

tər　dʒak-ii　udʒ-maakəŋ　bol-səŋ，dʒak　uwəi　bol-səŋ。
那　东西　看见　成　东西　没有　成
那东西将要看见，又看不见了。

tər　tʃaŋnə-maakəŋ　bol-səŋ，tʃaŋnəgw-aa　xəə-səŋ。
他　唱　成　唱　停
他将要唱，又不唱了。

（八）动名词（动词的体词化形式）

动词的终止形只能作谓语。动副词只能作谓语的修饰语或从属句的谓语，其最终作用还是修饰主句的谓语。要把一个动词使

用在主语、补语、宾语、表语，或限定语的地位上去，就要给动词换上另外的形式，那就是动名词形式。动名词带上指领粘附成分可作主语，带上格粘附成分可作补语、宾语，在助动词辅助下可作表语，不带属（宾）格形式也可作限定语。可以说，体词在句子里所能充当的句子成分，动名词几乎也都能充当。所以又把动名词称为动词的体词化形式。动名词从它的句法功能的广泛上看，更像名词。从它不带属（宾）格粘附成分可作限定语看，又更像形容词。为了简便，我们把它称之为动名词，又称之为动词的体词化形式。

动名词粘附成分的各种形式组合起来构成一种"体"意味的语法范畴。共分三种体，五种形式，列表如下：

体	完成体		未完成体		经常体
	单纯形式	复合形式	单纯形式	复合形式	
粘附成分	səŋ	dʒaa-səŋ	gw	dʒaa-gw	aatʃ/əatʃ/gaatʃ/gəatʃ

下面举例说明：

1.完成体单纯形式　完成体单纯形式的粘附成分是 -səŋ，和时间形式的过去时粘附成分相同，但是二者在句中并不难分辨。如过去时后面可接缀人称粘附成分，而完成体动名词形式则可接缀指领粘附成分。过去时形式的动词可居于句末，而完成体动名词形式则可作限定语，等等。例如：

əl-sən-d-ʃinj　gərtʃ-tii。　　你说了的有根据。
说　　　　　　根据

ir-səŋ　xuu　bas　jau-səŋ。　　来了的人又走了。
来　　　人　　又　　走

2.完成体复合形式　完成体复合形式粘附成分是 -dʒaa-səŋ，

和动词过去时复合形式相同。例如：

udiʃ tərən-tii nəkənd wəild-dʒaa-səŋ xuu-inj utgai
昨天 他 一起 劳动 人 就是
ʂuudʒii. 昨天和他一起劳动着的人就是书记。
书记

3.未完成体单纯形式 未完成体单纯形式的粘附成分是-gw。例如：

səb-ii dʒaa-gu-inj ʃii məd-bəi ʃii jəə?
老师 讲 你 知道 你 吗
老师讲的你懂吗?

xəd au-gw moo. 要的几个不好。
几个 要 不好

4.未完成体复合形式 未完成体复合形式的粘附成分是-dʒaa-gw，表示现在发生正在进行尚未完成的行为。例如：

jau-dʒaagw xuu uwəi bol-səŋ. 走着的人不见了。
走 人 没有 成

əms-dʒaagw warkəl-aa xaildʒ ee!
穿 衣服 小心 呀
穿衣服要节省呀!

5.经常体形式 经常体动名词的粘附成分是 -aatʃ/-əətʃ/-gaatʃ/-gəətʃ。例如：

tər xuu kotun-d aa-gaatʃ. 那人是在城市住的。
那 人 城市 住

tər bitəg daud-aatʃ. 他是读书的。
他 书 念

经常体动名词还有另一套形式-aatʃin/-əətʃin/-gaatʃin/-gəə

-tʃin，当它在句子里作限定语时，使用这样的形式。例如：

ənə unee suu gar-aatʃin unee.
这 乳牛 奶 出 乳牛
这乳牛是经常出奶的乳牛。

tər daŋg oo-gaatʃin xuu. 他是经常吸烟的人。
他 烟 吸 人

（九）助动词

助动词是用在别的动词或体词后面的一些动词。这些词的词汇意义比较空虚，但是它们的语法作用很重要，指明句子成分的粘附成分要加在这些助动词上。

助动词也有时单用，成为独立的动词。常见的助动词有 ʃad-、ol-、bol-、aa-等等。下面举几个例子：

tər mori-d onə-dʒ ʃad-bəi. 他会骑马。
他 马 骑 会

udʒ-ədʒ ol-səŋ. 看见了。
看见 得到

dʐuuʐən-inj tərənd taar bol-bəi.
主任 他 表亲 成
主任和他是表亲。

sur-səŋ-ʃinj boraaŋ bol-səŋ. 你倒得多了。
倒 多 成

ʐïbəŋ məigu-tii alə-ltʃ-gw xoon-d-inj bii sain
日本 美国 交战 年 我 才
taawən nas-tii aa-səŋ.
五 岁 有
日本和美国交战时我五岁。

助动词不单独充当句子成分。助动词和前面的动词组成助动

词结构，在句子里充当谓语。助动词和前面的体词组成助动词结构，在句子里充当表语。

前面讲过的动词终止形陈述式的复合形式以及动名词的复合形式，都是前一个动词带上并行体动副词粘附成分，后面跟着助动词 aa，再带上陈述式的粘附成分 -səŋ 或 -bəi，以及动名词粘附成分-səŋ 或 -gw。从它们的构成方式来说，也是一种“助动词结构”。但这里的助动词 aa 的意义更为虚化，或者说已经没有词汇意义了，已变成一种只表示语法的成分了。

有几个表示否定意义的词，如 uwəi“没有”、biʃiŋ“不是”、udeen“尚未”，从它们在句子中的作用看来，和助动词的性质相似，可称为助动词性质的否定词。当它们用在动词之后，组成否定结构时，在句子里共同充当谓语。当它们用在体词之后，组成否定结构时，在句子里充当表语。下面介绍它们的用法。

uwəi 多用在动词的时间形式或体词之后。例如：

bii badaa id-səŋ uwəi-bii. 我没有吃饭。
我 饭 吃 没有

ənə ilgaa saikəŋ uwəi. 这花不好看。
这 花 好看 没有

ujin kəku-r uwəi. 没有儿女。
女儿 儿子 没有

biʃiŋ 用在体词后面。例如：

tər mood biʃiŋ. 那不是树。
那 树 不是

tər taaw biʃiŋ. 那不是五个。
那 五 不是

udeen 用在未完成体动名词后面。例如：

xəin xəisə-gw udeen. 风还未刮呢。
风 刮 尚未

（十）副 词

副词是介于实词和虚词之间的一种词类。副词可分为两类.一类是修饰动词的，如 dagee “再”、bas “又” gaʃgər “单独”等等；一类是修饰形容词的，如 aidugw “很”，madəŋ“最”等等。

修饰动词的，如：

xiidʒ taʃer-səŋ dagee ʃii! 写错了再写！
写 错 再 写

dʒiʃxəŋ uku-gw xuu bas ir-səŋ.
信 送 人 又 来
送信的人又来了。

gaʃgər itʃ-bəi. 单独去。
单独 去

təd ədəə jau-bəi. 他们现在走。
他们 现在 走

gwaiddʒee əulənt-səŋ. 渐渐阴了。
渐渐 阴

tər tʃaadʒuku-jii tam tark-səŋ. 他把碗打碎了。
他 碗 碎 打

修饰形容词的，如：

ənə xooŋ aidugw kuitəŋ. 今年很冷。
这 年 很 冷

madəŋ sain burj bəi jəə? 有最好的布吗？
最 好 布 有 吗

ənə dʒuur sebj isoor kjand. 这双鞋相当便宜。
这 双 鞋 相当 贱

有几个表示否定意义的词，在用法上和副词一样，称为副词性否定词。常见的有 ul“不”、əs“未、没有”、buu “别、不要”等，它们的共同特点是出现在动词的前面。下面介绍它们的用法。

ul 用在动词的各种形式前面，但 ul 后面的现在-将来时粘附成分一定是 -ŋ/-əŋ，不是 -bəi。例如：

tər ul onə-ŋ. 他不骑。
他 不 骑

xwaatʃ xukur-ii ul tədʒ-əŋ. 不养洋牛。
洋 牛 不 养

ul butugw dʒak-ii xii-bəiʃii jəə?
不 成才 事 做 吗
你要做不体面的事吗？

ul udʒ-ədʒ xər məd-bəiʃii? 你不看怎么知道呢？
不 看 怎么 知道

əs 用在动词的时间形式或完成体动名词的前面。例如：

əs məd-səŋʃii jəə? 你还没知道吗？
未 知道 吗

ʃii ənə usugw-ii əs guuru-səŋ uwəi-ʃinj biʃiŋ!
你 这 话 未 懂 没有 不是
你并不是不懂这话啊！

əs id-səŋ uwəi-jinj biʃiŋ. 并不是没有吃。
未 吃 没有 不是

buu 用在动词祈使式第二人称命令式的前面。例如：

buu bodʒir! 别下来！
别 下来

ʃii namii buu dag! 你不要跟着我！
你 我 别 跟

wairkəŋ buu udʒ ee! 不要近看呀!
近 别 看 呀

(十一) 后置词

后置词是依附在实词之后，表示这一实词与其他实词之间关系的一种词。下面介绍常见的后置词用法。

1.主要用在主格形式或属(宾)格形式实词之后的后置词，常见的有：adil"一样"、toləŋ"为"、dʒur"向"、xəətii"关于"等。例如：

maudʐuuʃii kəʃii-jinj dalai adil gwəəŋ.
毛主席 恩情 海 一样 深
毛主席的恩情如海深。

bulkw-ii adil biltən-ii talən.
镜子 一样 湖 面
镜子一样的湖面。

bii ʃamii toləŋ ir-səŋ. 我为你而来。
我 你 为 来

gəəmin-ii toləŋ ugu-səŋ xuu aidugw baraaŋ.
革命 为 死 人 很 多
为革命牺牲的人很多。

olloŋbəi dʒur kaul əə! 向旁边靠呀!
旁边 向 靠 呀

tokulj adoo-jii dʒur xooli-dʒ itʃ-səŋ.
牛犊 畜群 向 跑 去
牛犊向牛群跑去了。

udiʃ jamən-əər boo-lgaa-səŋ xurt-ii xarəmtəgw
昨天 政府 下 森林 护

gal-ii sərəmʃe-gw xəətii tuŋdʒii-jinj ol-səŋ.
火 防 关于 通知 得到

昨天接到政府关于护林防火的通知。

tər mor-ii xəətii bitəg ʃii-səŋ.
他 马 关于 书 写
他写了一本关于马的书。

2.主要用在主格形式实词之后的后置词有：dʒaur "半途"、muʃ "似"、turgund "因为"等等。例如：

tərgul dʒaur watʃir-səŋ. 半路上遇见了。
路 半途 遇见

ənə nogw guskəə muʃ arbun-tii.
这 狗 狼 似 形状
这狗形状像狼。

guskəə-jii majinbu-gw turgund waləŋ xuu gub
狼 消灭 因为 许多 人 都
ir-səŋ. 因为消灭狼许多人都来了。
来

3.主要用在属（宾）格形式实词之后的后置词有：xəə "如同"、xəədj "像"、nowaaŋ "样"、twallaa "为"、tjab "整"等。例如：

tuwaa daib-ii xəə kabilj. 如同锅盖大的鳖。
锅 盖 如同 鳖

tərg-ii xəədj xundur kəkw. 像车一样高的孩子。
车 像 高 男孩

tasg-ii nowaaŋ nogw. 虎一样的狗。
虎 样 狗

waləŋ irgən-ii twallaa kutʃil-dʒaabəi.
许多 人民 为 努力
努力为人民服务。

udur-ii tjab want-səŋ.　　睡了一整天觉。
天　　整　　睡

4.用在主格形式或共同格形式实词之后的后置词有：nəkənd “一起”等。例如：

bed nəkənd itʃ-jaa.　　咱们一起去吧！
咱们 一起

daag mori-tii nəkənd xadʒir-səŋ.
马驹 马 一起 回来
马驹同马一起回来了。

（十二）连　词

连词是连结两个词、两个词组或两个分句的一类词。常见的连词有：bitlən “又”、dəəriinj“还”、ətʃuwəi“或者”、ultəgəsəə “否则”、xərgul “假使、如果”、kəʃ“可是”等等。下面分别举些例句。

tər ujin saikəŋ bitlən surəə.
那 女孩 美丽 又 聪明
那女孩美丽又聪明。

kaligagii dəəriinj əurtii.　　贫病交加。
穷 还 病

nirgi-daa itʃ ətʃuwəi tʃitʃixar-daa itʃ!
尼尔基 去 或者 齐齐哈尔 去
去尼尔基，或者去齐齐哈尔！

batuu itʃ ultəgəsəə xas itʃ!
巴图 去 否则 哈斯 去
巴图去，否则哈斯去！

xərgul ir-dʒ ul ʃad-sən-inj jau-dʒ ul ʃad-əŋ.
如果 来 不 能 走 不 能
如果他不能来，就走不了啦。

ʃinii əlgu-ʃinj xəd sain, kəʃ bii ul dwarləŋ-bii.
你 说 虽 好 可是 我 不 喜欢
你说的虽好，可是我不喜欢。

(十三) 助 词

助词用在各种实词的后面，表示对它前面实词的强调。常见的有：tʃ、tʃig。tʃig 比 tʃ 语气更加重一些。

tʃ 用在名词或数词之后。如：

kotʃ tʃ uwəi əmguŋ tʃ uwəi.
公绵羊 也 没有 母的 也 没有
公羊也没有，母羊也没有。

nək tʃ ir-səŋ uwəi. 一个也没有来。
一 也 来 没有

tʃ 用在疑问代词之后。如：

bed joo tʃ gub xii-bəi. 咱们什么都做。
咱们 什么 也 都 做

jamər tʃ warkəl əms-gu-d saikəŋ.
什么样的 也 衣服 穿 好看
穿什么样的衣服也好看。

xən tʃ ul ʃad-əŋ. 谁也不会。
谁 也 不 会

tʃig 用在名词或数词之后。如：

tərəg tʃig bol-bəi. 就是车也行。
车 也 行

nək tʃig bol-səŋ. 就是一个也行。
一 也 行

tʃig 用在疑问代词之后。如：

joo tʃig ul id-əŋ. 什么也不吃。
什么 也 不 吃

xən tʃig wəər tʃik-ii udʒ-ədʒ ul ol-səŋ.
谁 也 自己 耳朵 看 不 得到
谁也看不见自己的耳朵。

（十四）语气词

语气词是放在句末表示各种语气的一类词。常见的语气词有表示疑问语气的 jəə，表示肯定语气的 kəə/kee、dəə、əə/ee，表示不肯定语气的 goo、dʒəə、baa。下面分别举些例句。

ənə warkəl-ii waa-səŋ jəə? 这件衣服洗了吗？
这 衣服 洗 吗

warkəl waa-səŋ kəə! 衣服洗了啊！
衣服 洗 啊

ʃii ənd ir dəə! 你上这儿来呀！
你 这里 来 呀

ʃii ənd kutʃir-dʒ ir əə! 你到这儿来呀！
你 这里 到 来 呀

tər xuu want-ədʒ səri-səŋ goo!
那 人 睡 醒 吧
那人睡醒了吧！

ənə bitəg bəi dʒəə! 这书有吧！
这 书 有 吧

daŋg oo-dʒ ul bol-səŋ baa! 不许吸烟了吧！
烟 吸 不 成 吧

（十五）叹 词

叹词是专门用来表达情感的一类词，不和句中任何成分发生

直接联系，通常用在一句话的最前面，表示惊讶、厌烦、赞许、恐惧等等情绪。下面把常用的叹词举些例句。

aa! tiimər jəə? 啊！是那样的吗？
啊 那样的 吗

ai! əimər biʃiŋ. 哎！不是这样的。
哎 这样的 不是

oo! jamər aidugw kutʃ-tii! 噢！好大的力气！
噢 怎么样的 很 力气

aree! bar-səŋ uwəi jəə? 啊呀！没有完了吗？
啊呀 完 没有 吗

（十六）模拟词

模拟词分拟声的和模仿动态的两种。下面介绍一些模拟词和它们的用法。

拟声的，像 nol nol “泡泡”、bjar bjar “潺潺”、pak pak “亲吻声”等等。例如：

tuwaa-d joo ʃani-dʒaabəi, tiimər nol nol botʃil
锅 什么 煮 那样的 泡 泡 滚
-dʒaabəi? 锅里煮着什么，那样泡泡地滚呢？

xwarg-ii os bjar bjar xii-dʒaabəi.
小河 水 潺 潺 做
小河的水潺潺地流着。

njoonjoo pak pak xii-jaaknaa! 娃娃！来亲亲吧！
娃娃 （亲吻声） 做

模仿动态的，像 aar aar “一阵一阵”、boŋ garəŋ “一上一下”、jobtuŋ jobtuŋ “一再一再”、kasgəŋ kasgəŋ “勉勉强强的状态”等等。例如：

xəin aar aar xəis-bəi. 风一阵一阵地刮。

风 一阵 一阵 刮

tər juguu boŋ garəŋ xii-dʒaabəi?
他 为什么 一上 一下 做

他为什么上来下去的呢?

ənə ʃilaas-ii jobtuŋ jobtuŋ səə-səŋ.
这 线 一再 一再 穿

把这线一再一再地穿。

kasgəŋ kasgəŋ xii-səŋ. 勉勉强强地做了。

勉勉 强强 做

二、句 法

(一) 句子成分

达斡尔语的句子成分可分为七种：主语、谓语、表语、宾语、补语、修饰语和限定语。

主语是动作或行为的发出者、施事者，或句子所要表述和描写的对象。

常见的主语形式是：不带粘附成分的名词，主格形式的代词，带人称指领形式的动名词、形容词、数词、疑问代词，带主语标志 aagaasaa 的动名词、形容词、数词。

谓语是动作或行为的表达者。

常见的谓语形式是：动词的终止形、助动词结构和否定词结构。

表语是对于某一事物的身分、性质、状态或存在的描写者。这个事物的名称在句子中以主语形式出现，或不出现。

常见的表语形式是：不带粘附成分的名词、形容词、数词，带共同格或人称指领粘附成分的名词、形容词、数词，主格、共

同格或物主形式的代词，以及助动词结构和否定词结构。

宾语是动作的直接客体。

常见的宾语形式是：带属—宾格、目标格、反身指领、第三人称指领等各种粘附成分的名词、动名词、形容词、数词，以及宾格形式的代词。不带粘附成分的名词也可以作宾语。

补语给谓语提供实现动作或行为的时间、地点、方向、程度、工具、条件等方面的补充说明，表明动作的间接客体，或给表语提供在实现其表达、描写目的时的某些补充说明。

常见的补语形式是：有带与—位格、离格、造格、共同格、方面从格、程度格的名词、动名词、形容词、数词、代词。也有不带粘附成分的名词作补语的情况。

修饰语是在补语以外对谓语或表语提供进一步的修饰或描绘，使谓语或表语带上这种或那种特殊色彩的成分。

充当修饰语的是：方位词结构、后置词结构、副词和各种形式的动副词。

以上六种句子成分相互之间产生三种结构关系：

表述关系　产生在主语和谓语、主语和表语之间；

补充关系　产生在谓语和宾语、谓语和补语、表语和补语之间；

修饰关系　产生在谓语和修饰语、表语和修饰语之间。

限定语是从事物的性质、品德、程度、数量、领有关系、距对话双方的远近关系等各方面对事物加以限制的成分。代表这个事物的词在句子里可以充当主语、表语、宾语、补语、修饰语。限定语和它们之间产生限定关系。

限定语由不带粘附成分的或带属—宾格、共同格粘附成分的名词、动名词、形容词、数词以及属格形式的代词充当。

（二）常见的句型

任何语言的句子类型都是很多的，达斡尔语也是如此。下面几种句型，比较常见。通过叙述这些句型，对上述的句子成分的分析，可以起到示范举例的作用。

1.单纯谓语或单纯表语句：

bos-səŋ　起来了（谓）

xig-inj　大的〔回答问题："你要大的，还是小的？"〕（表）

2.谓语带宾语、补语、或修饰语，但是没有主语的句子：

ʃamii　kurtʃ-jaa!　等你吧！（宾＋谓）
你　等待

xəd　uku-bəi?　给谁？（补＋谓）
谁　给

gui-dʒ　ir-səŋ　跑着来了。（修＋谓）
跑　来

3.有主语和谓语或主语和表语两个成分的句子：

nugur-minj　dʒaa-səŋ.　我妻告诉了。（主＋谓）
妻　告诉

ʃii　dʒaloo-ʃii.　你是青年。（主＋表）
你　青年

4.有主语和谓语并且在它们当中有宾语、补语或修饰语，有主语和表语并且在它们当中有补语或修饰语的三个成分的句子（限定语不计算在内）：

tər　daŋg　oo-gaatʃ.　他经常吸烟。（主＋宾＋谓）
他　烟　吸

tər　dʒaloo　dʒusu-d　wanə-səŋ.
那　青年　爱情　掉落

（那）青年陷入爱情中了。（主＋补＋谓）

bii xig xinəəd-səŋ. 我大笑了。（主＋修＋谓）
我 大 笑

tər naməd wair taar bol-bəi.
他 我 近 表亲 成

他是我的（近）表亲。（主＋补＋表）

ʃinii xasoo-səŋ-ʃinj unəŋ tər.
问 真 他

（你）问的就是他。（主＋修＋表）

5.有四个句子成分，并且起首的成分是主语，结尾的成分是谓语或表语的句子（限定语不计算在内）：

bii ʃaməd nək dʒak uku-jaa!
我 你 东西 给

我给你（一件）东西吧！（主＋补＋宾＋谓）

bii ʃamtii nəkənd nək gəəl tʂaŋnə-jaa!
我 你 一起 歌 唱

我同你一起唱（一支）歌吧！（主＋修＋宾＋谓）

kəkw-ʃinj bas nək xuu aw-səŋ.
儿子 又 人 娶

你的儿子又娶了（一个）人。（主＋修＋宾＋谓）

ʃii ənd tak baidʒee!
你 这里 一会儿 站

你在这里站一会儿！（主＋补＋修＋谓）

tərəg saugw tʂwan saugu-d ul idəŋgəŋ.
车 坐 船 坐 不 如

坐车不如坐船。（主＋补＋修＋表）

6.句子中包括三个以上句子成分，并且具备主语和谓语，谓语在句子结尾处，但主语不在句子的起首的句子：

os-ii xar xukur òo-səŋ.
水 黑 牛 喝
水被（黑）牛喝了。（宾＋主＋谓）

ənii oldoon-d-ʃinj nək naur bəi.
旁边 泡子 有
（这）旁边有（一个）泡子。（修＋主＋谓）

udur-ii tjab tʃas war-səŋ.
天 整 雪 降
下了一整天雪。（修＋主＋谓）

xardəŋ udur-ii xwain-aas-inj ag-inj mjautʃaaŋ
十 天 以后 哥哥 枪
bar-dʒ xadʒir-səŋ.
抓 返回
（十）天以后，哥哥打猎回来了。（修＋主＋修＋谓）

nək udur ənə kəkw gjaa-d itʃ-eer nək lwəəs
一 天 孩子 街 去 一 骡子
aw-səŋ.
买
一天（这）孩子上街买了（一匹）骡子。（修＋主＋修＋宾＋谓）

7.带限定语的句子

前面举的句子当中，已经出现了一些限定语。原文下面加浪线，译文加括号的那些词都是限定语。“那青年”、“你问的”、“黑的牛”、“这孩子”这些限定关系中，被限定的词在句子里作主语。“一件东西”、“一支歌”、“一个人”、“一匹骡子”这些限定关系中，被限定的词在句子里作宾语。“近的表亲”这个限定关系后面加上助动词“成”，充当句子的表语。“这旁边”组成的限定关系，“一天”组成的限定关系在句子里都作修饰语。“十天”组

成的限定关系和后置词"以后"组成后置词结构，在句子里作修饰语。下面再举几个包含着限定语的例子(下面加浪线的是限定语)：

xəər-ii gurəəs xuu-jii ar(ə)g-əd wanə-səŋ.
野 兽 人 圈套 掉落
野兽落入人的圈套了。(主＋限＋补＋谓)

ʃar tos artʃ-bəi. 带上黄油。(限＋宾＋谓)
黄 油 带

ʃinii əl-sən-əər xii-səŋ.
说 做
照你(的)说的做了。(限＋补＋谓)

ʂuudʒii əl-sən-əər-inj bol-tgai!
书记 说 成
可以照书记说的那样做呀！(限＋补＋谓)

ənə bednii mori-minj.
这 咱们 马
这是咱们的马。(主＋限＋表)

（三）结构、关系和层次

一个句子成分如果不是由一个词充当，而是由两个词充当，这两个词组合在一起就成为一种结构。助动词结构、否定词结构、方位词结构、后置词结构、表述结构、补充结构、修饰结构都可充当句子成分。例如：

jau-dʒaa-gu-ʃinj gwaidəŋ bol-səŋ.
走 慢 (成)
你走得太慢了。

tʃinwaŋ faŋgii-jii tʃəŋxaaŋ bol-gaa-səŋ.
秦王 范睢 丞相 (成)
秦王使范睢为丞相。

这两句中画线的词组成助动词结构，在句子里都作表语。

baatuu əl-səŋ uwəi. 巴图没有说。
巴图 说 没有

dəu-jinj nugur uwəi. 弟弟没有妻子。
弟弟 妻 没有

这两句中画线的词组成否定词结构，在第一句中作谓语，在第二句中作表语。

tərgul dwand xwain ail-ii tʃigaan utaatʃ-ii wa-
路 中 北 村 白 老头儿 遇见
tʃir-səŋ. 在途中遇到了北村的白老头儿。

xwərli-d turd-dʒaa-gw kəŋk satəŋ nowaaŋ dasuŋ.
霍尔里 生长 瓜 沙糖 (一样) 甜
霍尔里生长的瓜和沙糖一样甜。

tər xuu xig kutʃ-tii nowaaŋ.
那 人 大 气力 (一样)
那人看起来像有气力的样子。

以上三句中的第一句画线的词组成方位词结构，充当修饰语。第二、三两句画线的词组成后置词结构，前者充当修饰语，后者充当表语。前面举过的“同你一起”唱歌、“整天”下雪，也是后置词结构，在句子里充当修饰语。

nar gar-sən-inj sain duləŋ bol-səŋ.
太阳 出 才 暖 (成)
太阳出来才暖和了。

akaa tulee təgətʃ-gw-inj dag-səŋ.
哥哥 柴 拉 跟随
跟随哥哥拉柴去了。

galoo-jii mjag-inj id-əəs sain ant-tii.
鹅 肉 吃 好 滋味
鹅肉好吃。

bulkw-inj au-dʒ udʒ-ədʒ bar-aar wail-dʒaa-bəi.
镜子 拿 看 完 哭
拿着镜子看了一会儿就哭了。

以上四句中的第一句画线的词组成表述结构，在句子里作主语。第二、三两句画线的词组成补充结构（第三句鹅和肉先组成限定结构），前者在句子里作宾语，后者在句子里作补语。第四句画线的词分别组成两个结构，“看完”是修饰结构，作“哭”的修饰语，“拿镜子”是补充结构，作“看完就哭”这个修饰结构的修饰语。

彼此平列的两个词或两个以上的词，组成并列结构，在句子里充当某一种句子成分。主语、宾语、补语都可以由并列结构充当，下面各举一例：

tʃinguruŋ dʒinguruŋ təgər bəi, biʃiŋ jəə?
秦国 晋国 对等 是 不是 吗
秦国、晋国是匹敌的国家，不是吗？

bii tasg-ii mjard-ii sagun-ii udʒ-səŋ.
我 虎 豹 象 看见
我看见了老虎、豹子和大象。

tər xuu nogw gag ul kuruŋ.
那 人 狗 猪 不 够
那人不如猪狗。

第一句“秦国晋国”在句子里是主语，第二句“虎豹象”在句子里是宾语，第三句“猪狗”在句子里是补语。

在很多句子里，一种结构里面包含着另一种结构，一种关系里面包含着另一种关系，这种情况，在上面的有些句子里已经显示出来了。要弄清结构怎样套着结构，关系怎样套着关系，在分析句子时，就必须讲究层次。层次弄清了，结构和关系就不会摆错。所以分析句子必须确定其层次。为了说明这个意思，下面再举几个例子：

nugur-əə atʃir-dʒ gəri-d-əə xadʒir-səŋ.
妻 偕 家 返回
偕带着自己的妻子回家了。

由小到大，由下到上地分析这个句子的层次，就是："偕带妻子"和"返回家里"都是补充结构，都在最下层，前一个补充结构，修饰后一个补充结构，在最上层构成了修饰关系。

tər kəkw-ii əur udʒ-bəi. 看那孩子的病。
那 孩子 病 看

这一句的最下层是"那孩子"，"那"和"孩子"组成限定结构。这个限定结构到上一层限定"病"，到最上层是"看"的宾语。如果说只有"病"一个词作谓语"看"的宾语，就不清楚了。

ʃinii au-səŋ xuu-ʃinj saikəŋ. 你娶的妻美丽。
你 娶 人 美丽

这一句的最下层是"娶的妻"，"娶"和"妻"组成限定结构。这个限定结构到上一层受"你"的限定，到最上层作"美丽"的主语。如果说只有"妻"一个词是"美丽"的主语，就不清楚了。

jamər tʃ warkəl əmsgw-d gub dʒugu-bəi.
哪 衣服 穿 都 合适

无论哪件衣服穿着都合适。

这一句的最下层是"哪件衣服"，"哪件"和"衣服"组成限定结构。这个限定结构到上一层作动名词"穿"的宾语。同时，在这一层还确定了"都"与"合适"组成修饰关系。到最上层"穿哪件衣服"这个补充结构，作"都合适"这个修饰结构的补语。如果说只有"穿"一个词作"合适"的补语，就不清楚了。如果把"衣服"看作"合适"的主语就错了。

ənə kəkw utaatʃ-ii dʒak-inj ali-dʒ aw-aar dor
这 孩子 老头儿 东西 接受 要 礼

xii-dʒ gəri-d-əə xadʒir-səŋ.
做 家 返回

这孩子接受了老头儿的东西，行了个礼，就回家了。

这一句的最下层是"老头儿的"和"东西"组成限定结构，"接受"和"要"组成助动词结构。到上一层，这个限定结构和助动词结构又组成补充结构，同时在这一层"行"和"礼"也组成补充结构。到更上层，"接受老头儿的东西"修饰"行礼"，说明行礼的原因，组成修饰结构，在这一层"返"和"家"组成补充结构。到最上层，这个修饰结构和补充结构又组成高一层的修饰结构，作全句的谓语部分。同时，"这"和"孩子"组成限定结构，作全句的主语部分。

由此看来，在句法部分开头我们虽然提出了七种句子成分，但那是要在弄清楚句子结构层次的前提下来使用这些成分的名称的。必要时还要使用主语部分和谓语部分这两个术语。

（四）复指结构、呼语和插入语

复指结构是重复指称同一个事物的不同实词之间的结构。复

指结构在句子中可作主语、表语、补语和限定语。例如：

batuu—ʂuudʒii ir-səŋ.
巴图 书记 来
巴图——书记来了。（复指结构作主语）

tər xuu au-səŋ——miiʂuu.
那 人 敖逊 秘书
那人是敖逊——秘书。（复指结构作表语）

ʂuudʒii—tər əl-sən-əər-inj xii-jaa!
书记 他 说 做
依照书记——他说的做吧！（复指结构作补语）

ədʒinkotuŋ——bəidʒin-ii gəəwutwan ir-səŋ.
首 都 北京 歌舞团 来
首都——北京的歌舞团来了。（复指结构作限定语）

在句子中除了各种句子成分之外，还有一些在句子中虽不作为句子成分但却起着特殊作用的实词，这样的实词就是呼语和插入语。下面举一些带有呼语和插入语的例句。

呼语：

akaa! bii ʃamii kurtʃ-jaa! 哥哥！我等你吧！
哥哥 我 你 等

utaatʃ! xaanə itʃ-bəiʃii jee?
老爷子 何处 去 呀
老爷子！你往那儿去呀？

插入语：

məlg-ii mjag-inj id-əəs sain ant-tii, əl-dʒ bod
蛙 肉 吃 好 味 说 想
-səŋ əl-səŋ. 据说，蛙的肉好吃。
说

dʒəə! tər jau-tgai! 好了，让他走吧！
好了 他 走

(五) 复合句

以上列举的都是单句，下面谈谈复合句。

复合句可分为并列复合句和主从复合句两种。

并列复合句 并列复合句是由意义上有并列关系的分句组成的，每个分句都可以独立成句。它们的谓语和简单句的谓语在语法形式上是相同的。各分句之间一般以两种方法连接在一起。

一种是不用连词，按顺序把并列的分句衔接起来。例如：

bajin xuu tos-tii, baatur xuu tʃos-tii.
富 人 油 英雄 人 血
富人有油，英雄有血。

gwarb-aar digdəə-jinj saiʃeed-bəi, durub-əər dwa-
三 以上 表扬 四 以下
ligdaa-jinj ul ol-səŋ.
不 得
第三以上者得奖，第四以下者不得。

bəndii xukur-ii tədʒ-ədʒ bol-bəi, xwaatʃ xukur-ii
本地 牛 养 成 洋 牛
ul tədʒ-əŋ. 养本地牛，不养洋牛。
不 养

另一种是用连词把并列的各个分句连接起来。例如：

bii itʃ-jaa, ətʃuwəi ʃii itʃ ee! 我去，或者你去！
我 去 或者 你 去 吧

batuu ir, ultəgəsəə xas ir!
巴图 来 否则 哈斯 来
巴图来，否则哈斯来！

主从复合句　主从复合句是由意义上有主从关系的两个分句组成的。从属句在前，主句在后。主从复合句中从属句里作谓语的动词以各种动副词形式表示同主句的关系。例如：

dʒildʒimaa əməl-əətəər dərd-ədʒ ir-gw-inj udʒ
燕子 南 飞 来 看
-eer, təŋgər-ii duləŋ bol-sən-inj məd-bəi.
天 暖 成 知道
看见燕子从南方飞来之后，就知道天暖和了。

xadʒir-təl ʃinj, bii ənə bitg-ii sain udʒ-ədʒ bar
回来 我 这 书 才 看 完
-səŋ. 你回来时，我才看完这书。

arigj oo-səŋ aa-tgaitʃig, usugu-minj dʒugu-bəi.
酒 喝 在 话 对
即使喝了酒，我的话也是对的。

ʃinii xar-ees-ʃinj, bii bas xari-wəi.
你的 回去 我 也 回
你如回去，我也回去。

词 汇 附 录

ail	村落	daib	盖儿
balku-	闭眼	amər-	休息
saur	犁	amj	生命
aŋgii-	裂口、张口	amidun	活的
xaŋk-	干渴	aməl	舒服的、安静的
atʃaa/ətʃəg	爸爸、父亲	ant-	尝味儿
au-	拿、要	ant	滋味儿
ag	兄	al	裤裆
xaag	糠	alaar	杂色、斑花
au	宽大	xaləg	手掌
aul	山	al-	杀
watʃir-	遇见	alj	哪个
aurkj	肺	tubigj	水果
aur	蒸气、气	xalləgw	锤子
art	骟马	alkud	步
am	嘴	alku-	迈步
alt	金子	aruŋ	清洁的
ald	庹（五尺长）	arkən	背后
ald-	失掉、损失	xarəb	十
ailaa-	脱开、松开	arəg	方法
bjasr-	溢出（对半流体，如压饸饹）	xasoo-	询问

əimər	这样的	xatookw	一把
ənə	这个	adil	同样
ənd	这里	adoo	马群
əus	草	adoos	牲畜
əud-	生病、疼痛	ati-	驮
əur	疾病	amee	驮子
xəur	牛角	wəil	工作
ugul	冬天	adrəg	种马
twaltʃig	膝盖	tʃaadʒukw	碗
ərtʃuu	胸脯	ai-	怕
ʃar-	烤	dʒebdʒ ʃid	臼齿
əkəə/əktʃ	姐姐	arəl	车辕
əulən	云	ars	皮子
əud	门	irgən	人民
xəur	窝、巢	arigj	酒
əm	药	əmguŋ	女性、母
ərgwəə-	举	əməəgw	老太婆
ərd	早	əməəl	鞍子
ərdəm	学问	əməl	南面、前边
xinəəd-	笑	əms-	穿、戴
xinəədəm	笑话	ənku-	含、衔
əi xii-	这样做	ʃinʃin	医生
imaa	山羊	xələg	肝脏
dilgwəə	苍蝇	məəŋgəə	鹞鹰
xuluu	多余	əigəŋ	驴
jalgə-	区别	xərk-	剪裁
ʃidəg	毡子	əd	这些人

əʃkləə-	踢	imaa kəkw	山羊羔
ədgə-	痊愈	id-	吃
əikəŋ	这些	xwəəs	脓
udur	白天	ʃitʃ-	害羞
xətʃimkee	消瘦的	ir-	来
ədʒin	主人	xir	刀刃
əwəə/əg	妈妈、母亲	ʃigee	森林
ər	男性	xərk	念珠
əri-	寻找	wair	近
ərigj	岸	xooŋ	年
noo-	打中	onə-	骑
dʒebj	小船	ulaa	役马
oboo	敖包、鄂博	xoŋgə-	放屁
xwakər	短	daud-	阅读
bud	锛子	want-	睡
wail-	哭	baraaŋ	多
waa-	洗	olum	肚带
oiloo-	挖掘	olsw	麻
oo-	喝	ol-	得到
kəudii	口袋	ədəə	现在
waarəl suu	初乳	xod	星
xompaa-	游泳	itʃ-	去
wal	脚掌	oi-	缝
xulaan	红	kotʃu-	缠绕
olees	白杨	djallə	迟
os	水	orw	位置
xilaas/ʃilaas	线	war-	进入

xot-	熏	wannə-	落下
xonj	烟（烧火冒出的）	daag	马驹子
gwaidaaŋ	慢	xojaa-	拴、缚
moowaa	臭的	warən	精巧的
xakur	裤子	soli-	邀请
xuns-	饥饿	orduŋ	原先、以前
əus-	生长	xoroo	向下
xudw	蛆	xollə	嘴唇
xudusw	羽毛	orsu-	流
urkun	稠密、浓	ortw	长
udiʃ udur	昨天	ordʒgoon	前年
ur	债务	kətʃəg	前天
urum	奶皮	ənə udur	今天
urgis	刺	dʒusw	颜色
wəil	事情、行为	əndugw	蛋、卵
xudaa	价格	əndugw tur-	下蛋
unəŋ	真实	xundur	高
xunugw	狐狸	xəur	向阳处
xuns	灰	əug	脂肪
unee	乳牛	wəəd	向上、升
waa	味儿	əl-/xəl-	讲、说
xuunu-	嗅	uku-	给
undus	根	xukur	牛
naur	水塘（泡子）	ugu-	死
usw	话、语	namər	秋
uwəi	没有	nas	年岁
xulu-	剩下、留下	naij	八十

xuul-	吹	nar	太阳
ul	不、勿	nars	松树
xusw	毛、发	narin	细
xərgən	字、字母	nəəg-	织
xəsur-	跳	nəə-	打开
udurdwand	中午	nəu-	搬家
oree	傍晚	nəm-	增加
udʒ-	看	nər	名字
xudʒuur	尖端、尖儿	nək	一
xur	种子	dʒoo-	隐瞒
naim	八	nedəm	脸
nait-	打喷嚏	niŋgəən	薄
lartʃ	叶	njombus	眼泪
naad-	玩	nidaan	去年
ərguŋ notʃoo	舅舅（母之弟及妹夫）	babəg	拳头
nid	眼睛	tʃaadʒ udur	后天
njos	鼻涕	nugw	洞
dərd-	飞翔	nid-	捣
nuʃkui	裸体的	bəi/aa-	有、在
darəm	脊、腰	utʃikəŋ	小
noituŋ	潮湿的	baa-	屙屎
noir	睡眠、胰脏	baas	屎、粪
xonii xus	羊毛	nogw	狗
nuwaa	蔬菜	batur	英雄
kukw	绿	boo-	下、降落
loŋtw	笼头	kjor tos	蜂蜜

bitəg	书籍、文件、文字	bas	又、再
nomuukuŋ	老实的（驯服的）	bajin	富裕
nojin	长官	bar-	完成、用完
noirgaa-	淋湿	narwanəwəi	西
barəŋ	右	nəm	弓
bari-	捉	njombə-	吐唾沫
tasəg	虎	nogu-	揉
bələŋ	现成的	noktʃ	脊髓
daa ail	故乡	norgu-	倒塌
bəlibsəŋ	寡、孀	gutʃ	朋友
bəj	身体	nugwəə	其他、另外的
bərgəŋ	嫂嫂	bərj	媳妇
bolee-	抢夺	bii	我
badaa	饭	lək	磨刀石
bodu-	染	biʃiŋ	否、不是
boduur	染料	butuu	封闭的、(一)捧
taʃen	错误	bed	咱们
bortʃoo	豆	ʃii-	写
bukw	坚实的	bəəldʒ-	呕吐
bol-	成，变为	buus	虱子
bogunj	矮、低	basərt	肾
xatlaa-	包扎、捆绑	burs	臀部
basrəg	门槛	buu	不要、别、勿
bos-	起床	buluŋ	温
bodu-	想	bəs	腰带
bor	褐色	butuun	完整的
bag	种公牛	butə-	成功

bogw	鹿	buduuŋ	粗
mais	小麦	turw	雕
bal-	埋	kaitʃ	剪刀
bulaar	泉	kaitʃlaa-	剪
xaned-	咳嗽	xoree	圈（牛、马、猪圈等）
xaneed	咳嗽病	katəŋ	坚硬的
xabirəg	肋骨	xad	岩石
xaur	春	katu-	发干
kantʃ	袖子	tiibkəs	钉子
xwəə-	肿	xadəŋ	岳家、婆家
kartgai	扁平的	xad-	割
xaa-	关闭	xaduur	镰刀
xagloo-	劈开、弄破	katʃir	面颊
xagru-	破裂	xadaal	马嚼子
kautʃin	旧	xadʒ-	咬
xuuri-	欺骗	xar	黑
xwaarii	干燥	xarungui	黑暗的
kulku-	炒	xari-	返回
xamər	鼻子	xaraa-	谩骂
xaanə	哪里	xarbu-	射击
xallaa-	加热	sugdun	空气
xaluŋ	热的	ujin	姑娘
kaloor	海骝色	kəkw	男孩、儿子
kals	外皮	xən	谁
kərt-	躺、卧	xor	毒
xəər	野外	xonj	绵羊
xəlj	舌头	kwaagərt	铃铛

əl-/usuguldʒ-	说	koŋgoor(morj)	淡黄色的（马）
kəlgii	口吃的	konʃoor	嘴巴、喙
kəsəg	部分	xoolj	饭食
xoolj	喉咙	nəguu	火镰
xol	远	jookee	多少
korku-	掺合	xədəŋ	几个
xolbu-	串连	xədʒee	何时
kotuŋ	城市	gaaw	乌鸦
gudʒee	胃	kərtʃ-	切
xojir	二	xii-	做
xorj	二十	kimtʃ	指甲
xorugw	虫子	kjandkəŋ/kjannər	容易的
xwarəm	大襟	ontʃ	刀子
xobee-	分开、分配	tʃaudur	霜
warkəl	衣服	kirəə	锯
xogloo-	折断	xwainə	北、后
koor	胡琴	nuguŋ xooŋ	明年
xwaləg	盗贼	atʃigtʃaa/atʃiktʃaaŋ	老鼠
xundul	横的	sus	竹子
nəmbəs	被子	xoloo-	偷取
kukw	蓝的	xodugw	亲家母（儿媳之母）
mək	乳房	xwadəl	假的
gəgkuu	杜鹃	korku-	搅拌
xəku-	吮乳、吃奶	kodirj	水井
xwəəs	泡沫	kotʃ	种绵羊

sarimelt	眉	(nog)kotʃ-	(犬)吠
kumree-	倒扣	kwajir	铠甲
kulj	脚、腿	xwar	雨
xulsw	汗	kurub	绵羊羔
xulsw gar-	出汗	urgun sarin	婚礼
kutlə-	牵	xoree-	收集
nəulgəə-	动、活动	xoroo	手指、足趾
bəru-	变凉	xorduŋ	迅速的
kuis	肚脐	kwal(morj)	黑棕黄色(马)
kuituŋ	寒冷	kuguŋ	棉花
xunsw	食粮	kurtʃ	弓弦
xundw	重的	xuŋgəə(n)	轻的
xuu	人	boki-	捆、绑
gəu	骒马	dʒusuŋ	酸
gəm	病症	kutʃ	力气、力量
kətəs	肠子	xudʒuu	脖子
gərj	房屋、家	kur-	到达
gərəl	光	xurguŋ	女婿
girk-/gərki-	踩、踏	kurgəə-	送
gomd-	抱怨	kullurw	铁锹
gol	河	gandʒugw	皮梢绳(马鞍上的)
xwarəg	小溪	gag	猪
saikəŋ	美丽的	galj	火
golj	面粉	galoo	鹅、雁
gotʃoor	靴子	galdʒoo	疯子
gotʃ	三十	xəluŋ	苦的

gwaj	大腿
gwarəb	三
xorgool	野鸡
gulugw	狗崽子
gurəəs	野兽
gwəəŋ	深的
gudʒee	瘤胃
mogw	蛇
mongul	蒙古
mood	树、木料
morj	马
morki-	拧
mortʃugui	弯曲的
mal	牲畜
malgai	帽子
malt-	搂
maltəkw	耙子
adootʃin	牧民
bunjudur	明天
mart-	忘记
mələg	蛙
məd-	知道
mjaŋg	千
mjag	肉
minaa	马鞭子
maal	钝的
saikəŋ	漂亮的
bəəd/gaag	外、外面
gadʒir	地、处所
garj	手
gar-	出、出去
gəi-	天亮
gəgəəŋ	明亮的
gui-	跑步
(imaa)mjaar-	（羊）叫
manəŋ	雾
maŋgil	前额
moo	坏的
mootu-	变坏
maadʒ-	搔、挠
muŋgw	银子
murtul	小雹子
(xukur)mwəər-	（牛）叫
mulku-	爬行
məis	冰
wadʒ	足迹
mur	江
məmtʃ	软骨
mur	肩膀
murgu-	磕头
loŋkw	瓶子
laugw	眼眵
sain	好
sərəŋ	稀的

sanə-	想	ʃiŋgəə-	消化
sanaa	思想、心意	ʃaur	泥土
sabər	粪叉子	ʃəugw	锥子（针锥）
sagəl	胡须	səə-	撒尿
saa-	挤奶	səəs	尿
sau-	坐	suidur	露
turmaa	水桶（挑水用的）	guu	玻璃
sannə/sand	梳子	ʃullə	口水
sandu-	梳理	ʃitaa-	点燃
lawaa	树枝	ʃid	牙齿
xəin	风	ʃar	黄
sarool	月亮	ʃar-	烤
swandaa	大蒜	ʃirəə	桌子
səulj	尾巴	ʃiri-	缝、纳
səudər	影子	baləg ʃiroo	土
səudʒ	胯骨	ʃurun	粗糙的
sər-	醒过来	ʃirbəs	筋
səruuŋ	凉快的	jar	伤口
barooltʃ	勺子	sons-	听
ʃiŋkəŋ	新	sogur	瞎子
sortoo	沉醉的	saadʒig	喜鹊
ʃeeruu	虹	ʃil	肉汤
saulgui	左	taa	你们
nidii xusw/kur- multii xusw	睫毛	swal-	解开
sondʒ-	挑选	taulj	兔子
soo	腋窝	tani-	认识

som	箭
swal	松的
swadəl	脉络
sor-	学习
dʒaa-	教、告诉
sunj	夜
twaltʃiglaa-	跪
tʃultʃ	胆、胆汁
suu	奶
sums	灵魂
sum	寺庙
sugw	斧子
sulj	威风
sak	踝骨
tʃakloo-	断
tarbəg	旱獭
tokw	鞍屉
targuŋ	肥的
tiimər	那样的
tiixii-	那样做
tənd	那里
təə-	运载
tuŋkəə-	拾、拣
tərʃ	均等的
təŋgər	天
təməə	骆驼
kasoo	铁
tannə	臀
tabj	五十
taaw	五
tak	马掌
kakraa	鸡
tau-	赶（指人赶牲畜）
daŋg	烟
toŋgu-	搓
tal/kəur	平原
tali-	放下、留下
tajig	拐杖
ogw	脑髓
tari-	种植
taree	田地
jiintʃən	肘
togu-	鞴马（鞍子）
too	数目
tuwaa	锅
bulkw	镜子
xəkj	脑袋、头
tos	油
torugw	缎子
tonu-	沉淀
tokulj	牛犊
toroo	蹄子
tolu-	支撑
twaaləg	柱子

təd 他们
tiikəŋ 那些
tədʒəə- 喂养
tər 那个、他
tərəg 车
mwəəs 大磨
aləg 网
twartʃ 纽扣
tulee 柴禾
tulki- 推
tuiguŋ 生的
daw- 越过
dawaa 岭
daus 膀胱
kataa 盐
dabkər 双的、重叠的
dag- 跟随
daar- 受冷
daar 马鞍伤
dabt- 闯、撞
dau 歌、声音
daus- 结束
dauree- 仿效
dalai 海
dal 肩胛骨
dal 七十
arigj 酒
twas 利益
twəə 拃
twəə- 灸
turu- 出生
naadʒil 娘家
tum 万
tuimur 野火
tulu- 烧火
dəbtəə- 湿透
dəbsəg 鞍垫
dəgəə 钩子
dəərj warkəl 上衣
dəəs 绳子
dəər 上面
dəu 弟弟
dəəlbur 马鬃
dʒidʒin 兽的乳房
dəlukin 脾
doguluŋ 跛子
dogullu- 跛行
doloo 七
doloo- 舔
dwar 下面
dwatər 里面
dwand 中间
dulaan 暖和
dwarlə- 喜欢

dar-	压
durbuldʒin	四方的
duʃ	砧
dutʃ	四十
durəəŋgj	镫
duuru-	满
koŋgoo	耳聋的
tʃirtʃ-	砍
ərin	时间
tʃigaan	白
tʃaas	纸
tʃas	雪
tʃad-	饱
tʃitʃkukəə	蚂蚱
ilgaa	花
tʃwag	兵、战士
ʃii	你
batʃilgaa-	煮沸
guskəə	狼
tʃin	紧
tʃikj	耳朵
dʒelgi-	咽
dʒaloo	青年
das-	修理
dʒedʒil-	咀嚼
dʒəərəŋ	黄羊
dʒuu	针
durəb	四
tʃikii-	塞入
ʃiməg	髓
tʃoloo	石头
tʃuləə	空闲
tʃos	血
ʃad-	能、会
tat-	拽、拉
tʃwəən	少
dʒaŋ	性格
dʒabk	破绽
dʒebdʒ	嘴角
dʒaar	麝香
dʒangeetu-	打结
dʒau	百
dʒau-	咬
korku-	搅拌
tərgul	道路
dʒalkoo	懒惰的
dʒilaa	缨子
dʒalgaas	接头儿
dʒar-	使用、追赶
dʒiroo(morj)	大走儿（马）
dʒurug	心脏
dʒirgoo	六
dʒogool	苦难
aneekee	客人

nargarwəi	东	nadʒir	夏天
saulgui	左	dəŋdʒən	灯
nər-	佩带(如佩带勋章)	dʒildʒig	猪崽儿
dʒəud	梦	dʒudʒaaŋ	厚
dʒaus	鱼	dʒauʃoru-	运输
dʒəə	外甥	dʒəuləŋ	软的
dʒii-	伸直	dʒur	方向
xoon	年	jaugaan	徒步的
diloo	缰绳	jau-	走
dʒus	外貌	joo	什么
gjad	长矛、扎枪	dʒak	东西
dʒijaa	命运	jamər	什么样
dʒar	六十	jas	骨
dʒeree	刺猬	kətəs	疮
tʃaŋgəl-	累	xig	大
jər	九十	jis	九
jos	规矩、章程		

中国少数民族语言简志丛书

达斡尔语简志

仲素纯编著

民族出版社出版　新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张 3 1/2 字数：74 千

1982 年 1 月第 1 版

1982 年 1 月 北京第 1 次印刷

印数：0001—4,000册　定价：

书号：9049・24